Pázmánd Község Polgármestere

2476 Pázmánd, Fő u. 80.
+36-20/428-88-76;
polgarmester@pazmand.hu
KRID: PDKO (654688131)

Előterjesztés

Pázmánd Község Önkormányzata Képviselő-testületének
2026. november 26-i rendes, nyílt ülésére

Tárgy: Versenyképes járások II. program-óvoda felújítása vállalkozási szerződés jóváhagyása

Az előterjesztés mellékleteinek száma: 3 db.
1 melléklet: határozati javaslat
2 melléklet: 3 db árajánlat
3 melléklet jótállási nyilatkozat
Az előterjesztés tárgyalásnak módja: nyilvános ülés
Az előterjesztés elfogadásának módja: egyszerű többség
Az előterjesztéshez felhasznált jogszabályok:
- Az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009(IX.15.) kormányrendelet
- az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről szóló 266/2013(VII.11.) kormányrendelet

Tisztelt Képviselő-testület!
Tisztelt Gazdasági Bizottság!

Az önkormányzat a Versenyképes Járások Program keretében pályázatot nyújtott be és nyert a Pázmándi Pitypang Óvoda és Bölcsőde felújítására. A pályázaton 18.900.000 forint vissza nem térítendő támogatást nyert el a település.
A Beszerzési Szabályzat alapján a polgármester több lehetséges kivitelezőt kért fel a munkálatok elvégzésére. Az ajánlatok a következőképpen alakultak:

- Lőrinczi Építő és Fővállalkozó Kft. nettó 18.915.164 Ft +ÁFA mindösszesen 24.022.258 Ft.
Kedvezményes árajánlata: 22.500.000,- Ft
- Ready Build Kft. – nettó 17.313.216. Ft+ ÁFA mindösszesen 21.987.784Ft.
- Mava-Plan Kft. - kapacitás hiányában nem adott ajánlatot.
- Prémium Color Kft. – a megadott határidőig nem nyújtott be árajánlatot.
- Schilf Bt. – a megadott határidőig nem nyújtott be árajánlatot.

A képviselő-testület a 60/2026.(IV.22.) számú határozatával úgy határozott, hogy a **Versenyképes Járások Program II. pályázat keretében óvoda felújítása kivitelezési munkálatainak elvégzésére a READY BUILD KFT-t (székhelye: 2476 Pázmánd Achkar dűlő 60.; Cg: 07-09-036114; adószám: 32662337-2-07; képviseli: André Balázs ügyvezető) választja ki 21.987.784. bruttó vállalkozói díj ellenében.**

„Felhatalmazta továbbá a polgármestert arra, hogy folytasson további tárgyalásokat a vállalkozóval a vállalkozói díj csökkentése érdekében úgy, hogy a pályázati összegbe beleférjünk ugyanazzal a műszaki tartalommal."

A nyertes pályázóval sikerült úgy megegyezni, hogy a vállalkozói díj, az eredeti vállalási árhoz, azaz br. 21.987.784,-Ft-hoz képest br. 20.895.902,-Ft-ra mérséklődjön. Továbbá felmerültek a kivitelezés során még egyéb felújítási munkák és azokat az eredeti szerződés szerinti vállalási alapáron végezte el a vállalkozó. Ezen utóbbi munkák összértéke br. 3.146.489,-Ft volt, ami újabb igen jelentős megtakarítás az önkormányzatnak.

Az óvoda felújítására 2026. július 1-től július 30-ig terjedő időszakban került sor, az óvoda idei évi nyári zárva tartási idejében.

A képviselő-testület 2026. szeptember 23-i ülésén hiányolta a vállalkozási szerződésből a beépített termékre, illetve elvégzett munkára vonatkozó garanciális, szavatossági nyilatkozatot, ezért elutasította a határozati javaslat elfogadását.

A 2026. október 29-i képviselő-testületi ülésen a testület elvetette a javaslat elfogadását (3 igen, 3 nem szavazat) annak ellenére, hogy az elvégzett munkára vonatkozó garanciális, szavatossági nyilatkozatot az előterjesztéshez mellékeltük.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést újra tárgyalja meg és a határozati javaslatot fogadja el.

Pázmánd, 2026. november 17.

Böjte Richárd
polgármester

HATÁROZATI JAVASLAT

Pázmánd Község Önkormányzat Képviselő-testületének .../2026(XI.26.) határozata a Versenyképes Járások Program II. pályázat keretében óvoda felújítása kivitelezési munkálatainak elvégzéséről és jótállási nyilatkozatról

A képviselő-testület úgy határozott, hogy a Versenyképes Járások Program II. pályázat keretében óvoda felújítása kivitelezési munkálatainak elvégzésére a READY BUILD KFT-vel (székhelye: 2476 Pázmánd Achkar dűlő 60.; Cg: 07-09-036114; adószám: 32662337-2-07; képviseli: André Balázs ügyvezető) kötött vállalkozási szerződést és a csatolt jótállási nyilatkozatot mellékleteit a csatolt formában jóváhagyja.

1. számú melléklet; P/16-9/2026. szerződés és mellékletei
2. melléklet; jótállási nyilatkozat

Felelős: polgármester
Határidő: azonnal

Lőrinci Építő és Fővállalkozó Kft.
1183 Budapest, Nefelejcs u. 152638/1 hrsz.
Adószám: 11875204-2-43
Cégjegyzékszám: 01-09-680894

Építtető:
Pázmánd Község Önkormányzata
2476 Pázmánd, Fő u. 80.

Kelt:
2026. január 14.

A munka leírása:
Óvoda (2476 Pázmánd, Fő u. 25., Hrsz.: 497)
Konyhafelújítási munkái
a 2025. december 9-én megtartott helyszíni egyeztetés alapján

Költségvetés főösszesítő

Megnevezés		Anyag- és Díjköltség összesen
Kivitelezési munkák összesen:		18 915 164 Ft
2.1 ÁFA vetítési alap		**18 915 164 Ft**
2.2 Áfa	27%	5 107 094 Ft
3. A munka ára		**24 022 258 Ft**

Kedvezményes ajánlat **22 500 000 Ft**

Lőrinci Építő és Fő... Kft.
1183 Budapest,
Nefelejcs u. 152638/1,
Adószám: 11875204-2-43

Stibli László Miklós
ügyvezető
Lőrinci Építő és Fővállalkozó Kft.
1183 Budapest, Nefelejcs u. 152638/1 hrsz.

Összesítő

Óvoda (2476 Pázmánd, Fő u. 25., Hrsz.: 497)
Konyhafelújítási munkái

Munkanemi összesítő

Munkanem	Anyag összesen	Díj összesen
03. Általános teendők a kivitelezés időtartama alatt	0 Ft	1 130 000 Ft
12. Ideiglenes melléklétesítmények	295 000 Ft	409 000 Ft
15. Zsaluzás és állványozás	28 290 Ft	55 860 Ft
21. Irtás, föld- és sziklamunka	395 748 Ft	503 446 Ft
31. Helyszíni beton és vasbeton munkák	201 060 Ft	491 550 Ft
33. Falazás és egyéb kőműves munkák	207 350 Ft	173 950 Ft
36. Vakolás és rabicolás	64 308 Ft	829 975 Ft
42. Hideg- és melegburkolatok készítése	2 435 154 Ft	4 684 833 Ft
43. Bádogozás	55 000 Ft	85 000 Ft
44. Asztalos szerkezetek elhelyezése	336 950 Ft	111 200 Ft
47. Felületképzés	768 338 Ft	2 557 732 Ft
48. Szigetelés	233 450 Ft	208 350 Ft
71. Elektromos energiaellátás, villanyszerelés	517 000 Ft	537 000 Ft
81. Épületgépészeti csővezeték szerelése	516 500 Ft	691 200 Ft
82. Épületgépészeti szerelvények és berendezések szerelése	268 900 Ft	123 020 Ft
Munkanemek összesen:	**6 323 048 Ft**	**12 592 116 Ft**
Összesen:	18 915 164 Ft	
Munkák összesen:	**18 915 164 Ft**	

Tételes ajánlati költségvetés

Óvoda (2476 Pázmánd, Fő u. 25., Hrsz.: 497)
Konyhafelújítási munkái

Ssz	Tételszám, tétel megnevezése	Menny.	Egys	Anyag egységár	Díj egységre	Anyag összesen	Díj összesen
	03. Általános teendők a kivitelezés időtartama alatt						
1	Művezetés költsége	1	hó	0	800 000	0	800 000
2	Projektvezetés munkadíja, helyszíni bejárások költsége, részmunkaidő	1	kit	0	250 000	0	250 000
3	Piperetakarítás	1	kit	0	80 000	0	80 000 120 000,-
	03. Általános teendők a kivitelezés időtartama alatt összesen:					**0**	**1 130 000**
	12. Ideiglenes melléklétesítmények						
1	Mobil WC bérleti díja, telepítési és tisztítási költséggel együtt	1	hó	35 000	0	35 000	0
2	Ideiglenes áramvételi hely (Kalocsa szekrény) telepítése (az elektromos energia-használat díját Megrendelő fizeti)	1	db	75 000	125 000	**75 000**	125 000
3	Ideiglenes vízellátás biztosítása kivitelezés alatt (a vízfogyasztás és csatornahasználat díját Megrendelő fizeti)	1	kit	15 000	24 000	**15 000**	24 000
4	Járófelület készítése meglévő megmaradó burkolatok védelmében, OSB lap és PE fólia alkalmazásával	20	fm	4 500	6 000	**90 000**	120 000
5	Ideiglenes takarások, porvédő fal készítése és bontása építési munkák idejére	1	kit	80 000	140 000	**80 000** 35 000	140 000 80.000,-
	12. Ideiglenes melléklétesítmények összesen:					**295 000**	**409 000**
	15. Zsaluzás és állványozás						
1	Előtépcső betonszerkezetének egyoldalas zsaluzata fából	1,05	m2	9 800	9 200	**10 290**	**9 660**

2	Homlokzati állvány készítése és bontása bádogos munkákhoz	12 m2	1 500	3 850	18 000	46 200
	15. Zsaluzás és állványozás összesen:				**28 290**	**55 860**
	21. Irtás, föld- és sziklamunka					
1	Építési törmelék konténeres elszállítása, lerakása, lerakóhelyi díjjal, 6,0 m³-es konténerbe	4 db	71 400	31 800	**285 600**	**127 200**
2	Munkahelyi depóniából építési törmelék konténerbe rakása, kézi erővel, önálló munka esetén elszámolva, konténer szállítás nélkül	24 m3	0	7 300	**0**	**175 200**
3	Munkagödör kiemelése előlépcső alaptest számára kézi erővel	1,6 m3	0	7 650	**0**	**12 240**
4	Kiemelésből származó föld elterítése 50 m-en belül, kézi erővel, telken belül	2,1 m3	0	4 500	**0**	**9 450**
5	Meglévő törmelékes feltöltés bontása épületen belül	7 m3	0	8 560	**0**	**59 920**
6	Új feltöltés készítése homokoskavicsból, terítése épületen belül	7 m3	15 640	5 420	**109 480**	**37 940**
7	Feltöltés tömörítése épületen belül	66,8 m2	10	1 220	**668**	**81 496**
	21. Irtás, föld- és sziklamunka összesen:				**395 748**	**503 446**
	31. Helyszíni beton és vasbeton munkák					
1	Betonaljzatok, járdák bontása 10 cm vastagságig, kavicsbetonból	1,7 m2	0	5 820	**0**	**9 894**
2	Alaptest és lépcsőszerkezet betonozása C25/30 min betonból	2,6 m3	52 100	18 800	**135 460**	**48 880**
3	Betonacél szerelés B500 min. bordás betonacélból, fajlagos acélhányad: ~60 kg/m3	0,16 to	410 000	275 000	**65 600**	**44 000**
4	Betonaljzatok bontása 10 cm vtg.-ig, kavicsbetonból	66,8 m2	0	5 820	**0**	**388 776**

	31. Helyszíni beton és vasbeton munkák összesen:				**201 060**	**491 550**
						550.550,-
	33. Falazás és egyéb kőműves munkák					
1	Nyílásbefalazás jelenlegi Hűtő és Iroda helyiségek között, válaszfalban	1,9 m2	16 500	20 500	**31 350**	**38 950**
2	Nyílásbontás teherhordó falazatban: jelenlegi Hűtő helyiség parapetfal bontása	0,6 m3	0	85 000	**0**	**51 000**
3	Teherhordó és kitöltő falazat, égetett agyag-kerámia termékekből, nyílásbefalazás, nyílásszűkítés vagy kisebb falpótlások, 250 mm és ennél vastagabb falban csorbázatvéséssel, nyílásszűkítés jelenlegi Hűtő helyiség homlokzati nyílászárójánál	0,80 m3	220 000	105 000	**176 000**	**84 000**
	33. Falazás és egyéb kőműves munkák összesen:				**207 350**	**173 950**
	36. Vakolás és rabicolás					
1	Oldalfalvakolat készítése előrekevert zsákos anyagból 1 cm vastagságban, nyílásbefalazás felületén	3,8 m2	1 510	4 750	**5 738**	**18 050**
2	Vakolatjavítás 5-25% között, bontott falburkolat helyén és sérült, oldalfali és mennyezeti vakolt felületek javításaként, elszámolva a teljes felületen, a sérült vakolat előzetes leverésével (Csoportszoba kivételével összes helyiséget érintően)	263,6 m2	200	3 000	**52 720**	**790 800**
3	Keskenyvakolatok pótlása 21-40 cm szélesség között elbontott parapetfal és ablak belső felületén	6,5 m	900	3 250	**5 850**	**21 125**
	36. Vakolás és rabicolás összesen:				**64 308**	**829 975**
	42. Hideg- és melegburkolatok készítése					
1	Meglévő laminált parketta burkolat bontása Csoportszobában	31,4 m2	0	1 750	**0**	**54 950**
2	Meglévő laminált parketta lábazatának bontása Csoportszobában	20,2 m	0	800	**0**	**16 160**
3	Meglévő kerámia padlóburkolat bontása érintett helyiségekben, esetenként lábazattal együtt	60,26 m2	0	5 600	**0**	**337 456**

4	Ragasztott csaphornyos parketta bontása	6,54 m2	0	3 500	0	22 890
5	Meglévő csempeburkolat bontása érintett helyiségekben	62,7 m2	0	5 100	0	319 770
6	Fal-, pillér és oszlopburkolat hordozószerkezetének felületelőkészítése beltérben, tégla, beton és vakolt alapfelületen, felületelőkészítő alapozó és tapadóhíd felhordása egy rétegben Baumit Grund, nedvszívó alapfelület alapozására, Cikkszám: 255405, vagy ezzel műszakilag egyenértékű	78,8 m2	500	1 250	39 400	98 500
7	Fal-, pillér és oszlop, valamint padlóburkolat hordozószerkezetének felületelőkészítése beltérben, tégla, beton és vakolt alapfelületen, kenhető víz- és páraszigetelés felhordása egy rétegben, hajlaterősítő szalag elhelyezésével Baumit Baumacol Protect vízzáró vastagfólia, Cikkszám: 951746, vagy ezzel műszakilag egyenértékű	78,8 m2	6 170	2 800	486 196	220 640
8	Fal-, pillér-, oszlop- és lábazatburkolat készítése beltérben, tégla, beton, vakolt alapfelületen, mázas kerámiával, kötésben vagy hálósan, 3-5 mm vtg. ragasztóba rakva, 1-10 mm fugaszélességgel, 15x25 cm lapmérettel, egységesen 210 cm magassággal pl. Zalakerámia matt fehér csempe, Carneval ZBK 702, vagy ezzel műszakilag és árfekvésben egyenértékű	78,8 m2	8 450	18 500	665 860	1 457 800
9	Aljzatbeton készítése kiszolgáló helyiségekben, 6 cm vtg.-ig	37,7 m2	3 700	5 050	139 490	190 385
10	Aljzatbeton készítése konyhában, szükséges lejtéskialakítással, 6 cm vtg.-ig	29,1 m2	3 700	6 520	107 670	189 732
11	Padlóburkolat készítése, beltérben, tégla, beton, vakolt alapfelületen, gres kerámiával, kötésben vagy hálósan, 3-5 mm vtg. ragasztóba rakva, 1-10 mm fugaszélességgel, 30x30 cm lapmérettel RAKO STARLINE GRANIT matt padlóburkoló lappal, TR733501 vagy TR733502, vagy ezzel műszakilag és árfekvésben egyenértékű lappal	66,8 m2	8 800	18 500	587 840	1 235 800

EZ BEMUTATÁSRA

12	Bontás után megmaradó ragasztó és egyéb szennyeződések eltávolítása, portalanítás	98,2 m2	500	1 500	**49 100**	**147 300**	
13	Meglévő aljzat kiegyenlítése, ragasztott parketta, valamint rugalmas burkolat alá (nagy igénybevétel) ragasztóval szennyezett betonaljzat (cementeasztrich) felület előkészítése. 4 mm vastagságban Baumit Nivello Quattro önterülő aljzatkiegyenlítő, max.: 20 mm, Cikkszám: 156204 Baumit Grund, nedvszívó alapfelület alapozására, Cikkszám: 255405 vagy ezzel műszakilag egyenértékű	31,4 m2	2 170	6 200	**68 138**	**194 680**	
14	Nagy igénybevételre tervezett laminált padló fektetése (szegélyléc nélkül), kiegyenlített aljzatra, klikkes illesztéssel, ragasztás nélkül MILANO tölgy 12 mm vtg vagy ezzel műszakilag és árfekvésben egyenértékű, habalátéttel	31,4 m2	7 900	5 200	**248 060**	**163 280**	11 € -30%
15	Padlóburkolathoz illeszkedő műanyag szegélyléc tölgy színben	20,2 m	1 650	1 550	**33 330**	**31 310**	
16	Burkolatváltó sín elhelyezése Csoportszoba nyílászáróiban, valamint Közlekedő/Közösségi tér szabadnyílásában: Kiegészítő profil elhelyezése padlóburkolatok külső éleinek védelmére, szintbeli burkolatváltások esetén, alumíniumból, eloxált alumíniumból, nemesacélból vagy rézből, 2-40 mm magassági mérettel Schlüter-BASIC-AE 2,5m, "L" lezáróprofil H=10mm, elox alu Rendelési szám: AEBS100, vagy ezzel műszakilag egyenértékű	3,8 m	2 650	1 100	**10 070**	**4 180**	
	42. Hideg- és melegburkolatok készítése összesen:				**2 435 154**	**4 684 833**	
	43. Bádogozás						
1	Déli épületsaroknál található ereszcsatorna és ejtőcső tisztítása, lejtéskorrekció szükség szerint	1 klt	55 000	85 000	**55 000**	**85 000**	
	43. Bádogozás összesen:				**55 000**	**85 000**	

44. Asztalos szerkezetek elhelyezése

1	Külső nyílászáró bontása: jelenleg Hűtő helyiség megszűnő ablakának bontása NM 130x160 cm méretben	2,1 m2	0	15 000	0	31 500
2	WC-válaszfal rendszer, 190x200 cm mérettel. 1 db jobbos ajtóval, lábon álló, laminált lapokból, szükséges kiegészítőkkel	1 klt	84 950	22 500	84 950	22 500
3	Hőszigetelt bejárati ajtó elhelyezése átalakított nyílásba, gyári felületkezeléssel, tömör ajtólappal, egyszárnyú kivitelben NM 100x210 cm	1 db	252 000	57 200	252 000	57 200

VAN OLCSÓBB !2

44. Asztalos szerkezetek elhelyezése összesen: 336 950 111 200

47. Felületképzés

1	Festésjavítás Csoportszobában elbontott lábazat környezetében	20,2 m	120	400	2 424	8 080
2	Belső festéseknél felület előkészítése, részmunkák; vizes diszperziós falfesték lekaparása, bármilyen padozatú helyiségben, tagolatlan felületen	251,4 m2	0	2 980	0	749 172
3	Belső festéseknél felület előkészítése, részmunkák; glettelés műanyag kötőanyagú glettel (simítólapasszal), vakolt felületen, bármilyen padozatú helyiségben, tagolatlan felületen, átlagosan 1,5 mm vastagságban Baumit FinishExpert 0-3 mm, felhasználásra kész, szórható, kézi és gépi glettanyag, beltéri felhasználásra, Cikkszám: 255450, vagy ezzel műszakilag egyenértékű	251,4 m2	2 200	2 850	553 080	716 490
4	Normál, nem egyenletes nedvszívó képességű ásványi falfelületek alapozása, felületmegerősítése, vizes-diszperziós, akril bázisú alapozóval, tagolatlan felületen POLI-FARBE Inntaler diszperziós mélyalapozó, vagy ezzel műszakilag egyenértékű	251,4 m2	200	1 800	50 280	452 520

KB - 30 %

KB - 30 %

-30 %

5	Diszperziós festés (két rétegben) műanyag bázisú vizes-diszperziós fehér vagy gyárilag színezett festékkel, új vagy régi lekapart, előkészített alapfelületen, vakolaton, két rétegben, tagolatlan sima felületen POLI-FARBE Innlaer diszperziós beltéri, fehér falfesték, vagy ezzel műszakilag egyenértékű	199,6 m2	490	2 450	**97 804**	**489 020**
6	Meszes festés (két rétegben) fehér festékkel, új vagy régi lekapart, előkészített alapfelületen, vakolaton, két rétegben, tagolatlan sima felületen	51,8 m2	1 250	2 750	**64 750**	**142 450**

3 VRTAK - 50%

47.Felületképzés összesen: **768 338** **2 557 732**

48. Szigetelés

1	Homlokzati hőszigetelés pótlása és javítása sávban, bontott nyílászáró körül és mellett, kiegyenlítő vakolati réteggel és vékonyvakolati színréteggel együtt, meglévő hőszigetelő rendszerhez alkalmazkodva	4 m2	21 800	18 900	**87 200**	**75 600**
2	Kent szigetelés készítése konyhában padlón és falon vizes szerelvények közelében 1 rtg.-ben, hajlaterősítéssel	45 m2	3 250	2 950	**146 250**	**132 750**

48. Szigetelés összesen: **233 450** **208 350**

71. Elektromos energiaellátás, villanyszerelés

1	Elektromos szerelés új külső WC-mosdóban	1 klt	75 000	60 000	**75 000**	**60 000**
2	Elektromos szerelés új konyhaszemélyzeti öltözőben és konyhában	1 klt	192 000	242 000	**192 000**	**242 000**
3	Konyhai elosztó szabványosítása	1 klt	250 000	150 000	**250 000**	**150 000**
4	Elektromos mérési jegyzőkönyv készítése, csak a felújítással érintett rész vonatkozásában	1 klt	0	85 000	**0**	**85 000**

71. Elektromos energiaellátás, villanyszerelés összesen: **517 000** **537 000**

81. Épületgépészeti csővezeték szerelése

1	Hideg- és melegvízvezetékek feltárása, bontása az öltözőben és a konyhában	1 klt	0	62 500	0	62 500
2	Fűtési rendszer ürítése	1 klt	0	5 500	0	5 500
3	Fűtési rendszeren átalakítási és bővítési munkák végzése	1 klt	250 000	200 000	250 000	200 000
4	Hideg- és melegvíz vezetékeken átalakítási és bővítési munkák végzése	1 klt	235 000	190 000	235 000	190 000
5	Szennyvíz csatornavezetékek feltárása, bontása az öltözőben és a konyhában	1 klt	0	53 200	0	53 200
6	Szennyvíz csatornavezetékeken átalakítási és bővítési munkák végzése	1 klt	16 500	145 000	16 500	145 000
7	Fűtési rendszer feltöltése és légtelenítése, próbafűtés	1 klt	15 000	35 000	15 000	35 000
	81. Épületgépészeti csővezeték szerelése összesen:				**516 500**	**691 200**
	82. Épületgépészeti szerelvények és berendezések szerelése					
1	Meglévő padlóösszefolyók bontása	2 db	0	12 500	0	25 000
2	Új padlóösszefolyók elhelyezése megfelelő magasságban, a szükséges javításokkal és szigetelés-kiegészítésekkel együtt: Padló alatti, feletti illetve falba süllyeszthető búzelzáró, padló alatti 1, 2, 3 ágú elhelyezése HL90PrblueD, Padlólefolyó szuperalacsony beépítési magassággal (69mm+burkolat), DN40 vízszintes gömbcsuklós csatlakozóval, szigetelő készlettel együtt, "Primus blue" kombinált búzzárral, 123x123 mm műanyag rácstartóval, 115x115 mm nemesacél ráccsal, terhelhetőség: 300kg, vagy ezzel műszakilag egyenértékű	2 db	35 600	12 500	71 200	25 000
3	WC csésze elhelyezése és bekötése, sarokszelep, nyomógomb nélkül, porcelánból, alsó kifolyású, lapos öblítésű kivitelben Alföldi Bázis WC, laposöblítésű, gyerekek részére, Cikkszám: 4004 00 01, vagy ezzel műszakilag egyenértékű	1 db	42 000	15 200	42 000	15 200

4	WC-csésze kiegészítő szerelvényeinek elhelyezése, WC-ülőke Bath-Duck WC-ülőke gyerekek részére, fehér, vagy ezzel műszakilag egyenértékű	1 db	13 100	2 200	**13 100**	**2 200**
5	WC papír tartó, Gongher rozsdamentes fali	1 db	2 150	2 250	**2 150**	**2 250**
6	WC kefe, rozsdamentes álló, JYSK Medle SKU: 2765960	1 db	1 500	1 450	**1 500**	**1 450**
7	WC tartály, Geberit AP110 falon kívüli, alacsony szerelésű WC-tartály, 136.610.11.1	1 db	13 400	4 520	**13 400**	**4 520**
8	Mosdó csapteleppel és szifonnal, Alföldi Bázis mosdó fehér porcelán 45x36 cm (4145 45 01); MOFÉM Junior EVO álló mosdó csaptelep (150-0057-00), krómozott szifon, 2db sarokszelep	1 db	45 400	11 450	**45 400**	**11 450**
9	Kéztörlő tartó, Gongher krómozott törölközőtartó gyűrű	1 db	2 550	2 250	**2 550**	**2 250**
10	Szappanadagoló, Vialli fali folyékony szappan adagoló, kivehető tartállyal, műanyag, 500ml	1 db	3 750	3 250	**3 750**	**3 250**
11	Piperepolc, Alföldi Bázis 50 cm kerámia piperepolc, 4679 00 01	1 db	5 950	3 250	**5 950**	**3 250**
12	Piperetükör, Aqualine műanyag keretes falitükör, 300x400 mm, 22436	1 db	7 950	3 250	**7 950**	**3 250**
13	Pedálos szemetes, rozsdamentes higiénia hulladéktároló, pl. JYSK Medle 5l SKU:2780200	1 db	3 750	1 450	**3 750**	**1 450**
14	Rozsdamentes acél kiöntő ráccsal, 2 db kifolyószeleppel, szifonnal	1 kit	56 200	22 500	**56 200**	**22 500**

82. Épületgépészeti szerelvények és berendezések szerelése összesen: **268 900** **123 020**

pazmandph@pazmand.hu

Feladó: Marjanek József <info@mavaplan.hu>
Küldve: kedd 2026. február 24 11:19
Címzett: pazmandph@pazmand.hu
Tárgy: Re: Pázmándi Óvoda felújítás - árajánlat kérése

Pázmándi Polgármesteri Hivatal
Iktatás napja: 2026.02.24
Ikt. szám: P/16-6/2026
Mellékletek
Ügyintéző: Bojte

Tisztelt Polgármester Úr !

Köszönjük megkeresésüket, átnéztük a kiírásban szereplő munkákat, de sajnos kapacitás hiányában a megadott időpontban nem tudjuk vállalni a munkát. Megjegyezni kívánjuk, hogy a technológiai sorrend és a száradási idők betartása is kétségessé teszik, hogy a rendelkezésre álló idő alatt a munkát szakszerűen el lehessen végezni.

<pazmandph@pazmand.hu> ezt írta (időpont: 2026. febr. 23., H, 10:15):

Mava Plan Kft.

Velence, Meggyfa sor 1.

e-mail: marjanek@mavaplan.hu

Tisztelt Marjanek József Ügyvezető Úr!

A mai napon telefonos egyeztetésünk alapján mellékelten megküldöm a „Versenyképes Járások Program II." keretében árajánlat kérésünket és a csatolt árazatlan költségvetést word és excel szerkeszthető formátumban az önkormányzat tulajdonát képező Pázmándi Pitypang Óvoda és Bölcsőde (2476 Pázmánd, Fő utca 25. szám (497 hrsz.) felújítási munkáinak generál kivitelezésére vonatkozóan.

Az óvoda fenntartója az önkormányzat, így a támogatói okirat is az önkormányzat nevére szól.

Az árajánlat adáshoz helyszíni bejárást biztosítunk **2026. február 25.-én 8 órától.**

Lényeges szempont, hogy a felújítási munkálatokat az óvoda nyári zárva tartási idejében szükséges elvégezni, amikor is az óvodásokat a verebi óvoda tudja befogadni.

ÁRAJÁNLAT

Tárgy: A Pázmánd, Fő utca 25. (497 hrsz.) Pázmándi Pitypang Óvoda és Bölcsőd **találó konyha, óvodai és bölcsőde csoportszobák, kiszolgál helyiségek felújítása „generálkivitelezői feladatok"** elvégzése

Felhívás kódja: Versenyképes Járás Program II. pályázat. Pázmándi Pitypang Óvoda és Bölcsőde felújítása"

Ajánlatkérő adatai:

Neve:	**Pázmánd Község Önkormányzata**
Címe:	2476. Pázmánd, Fő utca 80.
Adószáma:	15362993-2-07
Hivatalos képviselő:	Böjte Richárd polgármester
Kapcsolattartó:	Böjte Richárd
Kapcsolattartó telefonszáma:	+3620 428 8876
Kapcsolattartó e-mail címe:	pazmandph@pazmand.hu

Árajánlattevő adatai:

Neve:	**Ready Build KFT**
Címe, Székhelye:	2476. Pázmánd, Achkar dűlő 60.
Adószáma:	32662337-2-07
Cégjegyzék száma:	07 09 036114
Pénzforgalmi jelzőszáma:	10918001-00000128-49510004
Képviselő neve, beosztása:	André Balázs - ügyvezető
Kapcsolattartó neve:	André Balázs
Kapcsolattartó e-mail címe, telefonszáma	andree.balazs@gmail.com, 06706245360

Megnevezés	Mennyiség	Mértékegység	Nettó	ÁFA (27 %)	Bruttó
generálkivitelezői tevékenység elvégzése Pázmánd, Fő utca 25. szám alatti önkormányzati tulajdonú ingatlan felújítása	1	db	16.453.466Ft	4.442.436Ft	20.895.902Ft
Összesen:			**16.453.466Ft**	**4.442.436Ft**	**20.895.902 Ft**

Melléklet: árazatlan költségvetés!

Ajánlat érvényességi ideje: 30 nap
Nyilatkozom, hogy a leírt feladatok teljesítéséhez szükséges szaktudással és jogosultságokkal rendelkezem, mely a következő: Lakó és nem lakó épületek építése, generálkivitelezés

A kivitelezési munkákat 2026. június 29-től 2026. július 29. napjáig – az óvoda zárva tartási ideje alatt – szükséges elvégezni.

Kelt.: Pázmánd, 2026. április 18.

Ready Build KFT.
2476. Pázmánd, Achkar dűlő 60.
Adószám: 32662337-2-07
10918001-00000128-49510004

.....
ajánlatadó aláírása
hivatalos képviselő

P.H.

Vállalkozó neve:	Ready Build KFT
Címe:	2476. Pázmánd, Achkar dűlő 60.
Adószám:	32662337-2-07
Cégjegyzékszám:	07 09 036114
Kapcsolattartó Neve:	André Balázs
Kapcsolattartó elérhetősége:	6706245360

Építtető:
Pázmánd Község Önkormányzata
2476 Pázmánd, Fő u. 80.

Kelt:

A munka leírása:
Óvoda (2476 Pázmánd, Fő u. 25., Hrsz.: 497)
Tálalókonyha és óvoda összes helyiség felújítása

Költségvetés főösszesítő

Megnevezés		**Anyag- és Díjköltség összesen**
Kivitelezési munkák összesen:		17 319 438 Ft
2.1 ÁFA vetítési alap		**17 319 438 Ft**
2.2 Áfa	27%	4 676 248 Ft
3. A munka ára		**21 995 686 Ft**

Kedvezményes ajánlat (Bruttó) **(-5%)** **20 895 902 Ft**

.....
ügyvezető
Ajánlatot adó neve
Ajánlatot adó címe

P.H.

Óvoda (2476 Pázmánd, Fő u. 25., Hrsz.: 497)
Pázmándi Pitypang Óvóda és Bölcsőde felújítás

Munkanemi összesítő

Munkanem	Anyag összesen	Díj összesen
03. Általános teendők a kivitelezés időtartama alatt	25 000 Ft	170 000 Ft
12. Ideiglenes melléklétesítmények	35 000 Ft	80 000 Ft
15. Zsaluzás és állványozás	13 125 Ft	53 813 Ft
21. Irtás, föld- és sziklamunka	481 680 Ft	550 870 Ft
31. Helyszíni beton és vasbeton munkák	248 600 Ft	530 550 Ft
33. Falazás és egyéb kőműves munkák	82 550 Ft	153 250 Ft
36. Vakolás és rabicolás	159 790 Ft	996 050 Ft
42. Hideg- és melegburkolatok készítése	1 752 310 Ft	5 033 072 Ft
43. Bádogozás	95 000 Ft	65 000 Ft
44. Asztalos szerkezetek elhelyezése	200 000 Ft	138 850 Ft
47. Felületképzés	536 238 Ft	2 506 590 Ft
48. Szigetelés	290 500 Ft	396 000 Ft
71. Elektromos energiaellátás, villanyszerelés	375 000 Ft	615 000 Ft
81. Épületgépészeti csővezeték szerelése	500 500 Ft	860 000 Ft
82. Épületgépészeti szerelvények és berendezések szerelése	227 300 Ft	147 800 Ft
Munkanemek összesen:	**5 022 593 Ft**	**12 296 845 Ft**
Összesen:	17 319 438 Ft	
Munkák összesen:	**17 319 438 Ft**	

Tételes árazatlan költségvetés

Óvoda (2476 Pázmánd, Fő u. 25., Hrsz.: 497)
Pázmándi Pitypang Óvóda és Bölcsőde felújítás

Ssz	Tételszám, tétel megnevezése	Menny.	Egys	Anyag egységár	Díj egységre	Anyag összesen	Díj összesen
	03. Általános teendők a kivitelezés időtartama alatt						
1	Művezetés költsége		1 hó		0	0	0
2	Projektvezetés munkadíja, helyszíni bejárások költsége, részmunkaidő		1 klt		50 000	0	50 000
3	Piperetakarítás		1 klt	25 000	120 000	25 000	120 000
	03. Általános teendők a kivitelezés időtartama alatt összesen:					25 000	170 000
	12. Ideiglenes melléklétesítmények						
1	Mobil WC bérleti díja, telepítési és tisztítási költséggel együtt		1 hó	0		0	0
2	Ideiglenes áramvételi hely (Kalocsa szekrény) telepítése (az elektromos energia-használat díját Megrendelő fizeti)		1 db	0		0	0
3	Ideiglenes vízellátás biztosítása kivitelezés alatt (a vízfogyasztás és csatornahasználat díját Megrendelő fizeti)		1 klt	0		0	0
4	Járófelület készítése meglévő megmaradó burkolatok védelméül, OSB lap és PE fólia alkalmazásával		20 fm	0		0	0
5	Ideiglenes takarások, porvédő fal készítése és bontása építési munkák idejére		1 klt	35 000	80 000	35 000	80 000
	12. Ideiglenes melléklétesítmények összesen:					35 000	80 000
	15. Zsaluzás és állványozás						
1	Előlépcső betonszerkezetének egyoldalas zsaluzata fából	1,05	m2	12 500	11 250	13 125	11 813

2	Homlokzati állvány készítése és bontása bádogos munkákhoz	12 m2	0	3 500	**0**	**42 000**
	15. Zsaluzás és állványozás összesen:				**13 125**	**53 813**
	21. Irtás, föld- és sziklamunka					
1	Építési törmelék konténeres elszállítása, lerakása, lerakóhelyi díjjal, 6,0 m³-es konténerbe	4 db	92 500		**370 000**	**0**
2	Munkahelyi depóniából építési törmelék konténerbe rakása, kézi erővel, önálló munka esetén elszámolva, konténer szállítás nélkül	24 m3		8 500	**0**	**204 000**
3	Munkagödör kiemelése előlépcső alaptest számára kézi erővel	1,6 m3		22 000	**0**	**35 200**
4	Kiemelésből származó föld elterítése 50 m-en belül, kézi erővel, telken belül	2,1 m3		18 500	**0**	**38 850**
5	Meglévő törmelékes feltöltés bontása épületen belül	7 m3		15 500	**0**	**108 500**
6	Új feltöltés készítése homokoskavicsból, terítése épületen belül	7 m3	15 000	12 500	**105 000**	**87 500**
7	Feltöltés tömörítése épületen belül	66,8 m2	100	1 150	**6 680**	**76 820**
	21. Irtás, föld- és sziklamunka összesen:				**481 680**	**550 870**
	31. Helyszíni beton és vasbeton munkák					
1	Betonaljzatok, járdák bontása 10 cm vastagságig, kavicsbetonból	1,7 m2		18 500	**0**	**31 450**
2	Alaptest és lépcsőszerkezet betonozása C25/30 min betonból	2,6 m3	75 000	28 500	**195 000**	**74 100**
3	Betonacél szerelés B500 min. bordás betonacélból, fajlagos acélhányad: ~60 kg/m3	0,16 to	335 000	360 000	**53 600**	**57 600**
4	Betonaljzatok bontása 10 cm vtg.-ig, kavicsbetonból	66,8 m2		5 500	**0**	**367 400**
	31. Helyszíni beton és vasbeton munkák összesen:				**248 600**	**530 550**

33. Falazás és egyéb kőműves munkák

1	Nyílásbefalazás jelenlegi Hűtő és Iroda helyiségek között, válaszfalban	1,9 m2	24 500	28 500	**46 550**	**54 150**
2	Nyílásbontás teherhordó falazatban: jelenlegi Hűtő helyiség parapetfal bontása	0,6 m3		78 500	**0**	**47 100**
3	Teherhordó és kitöltő falazat, égetett agyag-kerámia termékekből, nyílásbefalazás, nyílásszűkítés vagy kisebb falpótlások, 250 mm és ennél vastagabb falban csorbázatvéséssel, nyílásszűkítés jelenlegi Hűtő helyiség homlokzati nyílászárójánál	0,80 m3	45 000	65 000	**36 000**	**52 000**
	33. Falazás és egyéb kőműves munkák összesen:				**82 550**	**153 250**

36. Vakolás és rabicolás

1	Oldalfalvakolat készítése előrekevert zsákos anyagból 1 cm vastagságban, nyílásbefalazás felületén	3,8 m2	4 800	6 500	**18 240**	**24 700**
2	Vakolatjavítás 5-25% között, bontott falburkolat helyén és sérült, oldalfali és mennyezeti vakolt felületek javításaként, elszámolva a teljes felületen, a sérült vakolat előzetes leverésével (Csoportszoba kivételével összes helyiséget érintően)	263,6 m2	500	3 500	**131 800**	**922 600**
3	Keskenyvakolatok pótlása 21-40 cm szélesség között elbontott parapetfal és ablak belső felületén	6,5 m	1 500	7 500	**9 750**	**48 750**
	36. Vakolás és rabicolás összesen:				**159 790**	**996 050**

42. Hideg- és melegburkolatok készítése

1	Meglévő laminált parketta burkolat bontása Csoportszobában	31,4 m2		1 200	**0**	**37 680**
2	Meglévő laminált parketta lábazatának bontása Csoportszobában	20,2 m		900	**0**	**18 180**
3	Meglévő kerámia padlóburkolat bontása érintett helyiségekben, esetenként lábazattal együtt	60,26 m2		5 500	**0**	**331 430**
4	Ragasztott csaphornyos parketta bontása	6,54 m2		3 500	**0**	**22 890**

5	Meglévő csempeburkolat bontása érintett helyiségekben	62,7 m2		4 500	**0**	**282 150**
6	Fal-, pillér és oszlopburkolat hordozószerkezetének felületelőkészítése beltérben, tégla, beton és vakolt alapfelületen, felületelőkészítő alapozó és tapadóhíd felhordása egy rétegben Baumit Grund, nedvszívó alapfelület alapozására, Cikkszám: 255405, vagy ezzel műszakilag egyenértékű	78,8 m2	800	1 500	**63 040**	**118 200**
7	Fal-, pillér és oszlop, valamint padlóburkolat hordozószerkezetének felületelőkészítése beltérben, tégla, beton és vakolt alapfelületen, kenhető víz- és páraszigetelés felhordása egy rétegben, hajlaterősítő szalag elhelyezésével Baumit Baumacol Protect vízzáró vastagfólia, Cikkszám: 951746, vagy ezzel műszakilag egyenértékű	78,8 m2	3 500	6 500	**275 800**	**512 200**
8	Fal-, pillér-, oszlop- és lábazatburkolat készítése beltérben, tégla, beton, vakolt alapfelületen, mázas kerámiával, kötésben vagy hálósan, 3-5 mm vtg. ragasztóba rakva, 1-10 mm fugaszélességgel, 15x25 cm lapmérettel, egységesen 210 cm magassággal pl. Zalakerámia matt fehér csempe, Cameval ZBK 702, vagy ezzel műszakilag és árfekvésben egyenértékű	78,8 m2	5 400	19 500	**425 520**	**1 536 600**
9	Aljzatbeton készítése kiszolgáló helyiségekben, 6 cm vtg.-ig	37,7 m2	3 750	5 000	**141 375**	**188 500**
10	Aljzatbeton készítése konyhában, szükséges lejtéskialakítással, 6 cm vtg.-ig	29,1 m2	3 750	5 000	**109 125**	**145 500**
11	Padlóburkolat készítése, beltérben, tégla, beton, vakolt alapfelületen, gres kerámiával, kötésben vagy hálósan, 3-5 mm vtg. ragasztóba rakva, 1-10 mm fugaszélességgel, 30x30 cm lapmérettel RAKO STARLINE GRANIT matt padlóburkoló lappal, TR733501 vagy TR733502, vagy ezzel műszakilag és árfekvésben egyenértékű lappal	66,8 m2	5 300	19 500	**354 040**	**1 302 600**
12	Bontás után megmaradó ragasztó és egyéb szennyeződések eltávolítása, portalanítás	98,2 m2		1 500	**0**	**147 300**

13	Meglévő aljzat kiegyenlítése, ragasztott parketta, valamint rugalmas burkolat alá (nagy igénybevétel) ragasztóval szennyezett betonaljzat (cementesztrich) felület előkészítése, 4 mm vastagságban Baumit Nivello Quattro önterülő aljzatkiegyenlítő, max.: 20 mm, Cikkszám: 156204 Baumit Grund, nedvszívó alapfelület alapozására, Cikkszám: 255405 vagy ezzel műszakilag egyenértékű	31,4 m2	2 500	5 580	**78 500**	**175 212**
14	Nagy igénybevételre tervezett laminált padló fektetése (szegélyléc nélkül), kiegyenlített aljzatra, klikkes illesztéssel, ragasztás nélkül MILANO tölgy 12 mm vtg vagy ezzel műszakilag és árfekvésben egyenértékű, habalátéttel	31,4 m2	8 250	5 500	**259 050**	**172 700**
15	Padlóburkolathoz illeszkedő műanyag szegélyléc tölgy színben	20,2 m	1 800	1 850	**36 360**	**37 370**
16	Burkolatváltó sín elhelyezése Csoportszoba nyílászáróiban, valamint Közlekedő/Közösségi tér szabadnyílásában: Kiegészítő profil elhelyezése padlóburkolatok külső éleinek védelmére, szintbeli burkolatváltások esetén, alumíniumból, eloxált alumíniumból, nemesacélból vagy rézből, 2-40 mm magassági mérettel Schlüter-BASIC-AE 2,5m, "L" lezáróprofil H=10mm, elox alu Rendelési szám: AEBS100, vagy ezzel műszakilag egyenértékű	3,8 m	2 500	1 200	**9 500**	**4 560**
	42. Hideg- és melegburkolatok készítése összesen:				**1 752 310**	**5 033 072**
	43. Bádogozás					
1	Déli épületsaroknál található ereszcsatorna és ejtőcső tisztítása, lejtéskorrekció szükség szerint	1 klt	95 000	65 000	**95 000**	**65 000**
	43. Bádogozás összesen:				**95 000**	**65 000**
	44. Asztalos szerkezetek elhelyezése					

1	Külső nyílászáró bontása: jelenleg Hűtő helyiség megszűnő ablakának bontása NM 130x160 cm méretben	2,1 m2		18 500	**0**	**38 850**
2	WC-válaszfal rendszer, 198x200 cm mérettel, 1 db jobbos ajtóval, lábon álló, laminált lapokból, szükséges kiegészítőkkel	1 klt	75 000	45 000	**75 000**	**45 000**
3	Hőszigetelt bejárati ajtó elhelyezése átalakított nyílásba, gyári felületkezeléssel, tömör ajtólappal, egyszárnyú kivitelben NM 100x210 cm	1 db	125 000	55 000	**125 000**	**55 000**
	44. Asztalos szerkezetek elhelyezése összesen:				**200 000**	**138 850**
	47. Felületképzés					
1	Festésjavítás Csoportszobában elbontott lábazat környezetében	20,2 m	500	1 500	**10 100**	**30 300**
2	Belső festéseknél felület előkészítése, részmunkák; vizes diszperziós falfesték lekaparása, bármilyen padozatú helyiségben, tagolatlan felületen	251,4 m2		2 850	**0**	**716 490**
3	Belső festéseknél felület előkészítése, részmunkák; glettelés műanyag kötőanyagú glettel (simítótapasszal), vakolt felületen, bármilyen padozatú helyiségben, tagolatlan felületen, átlagosan 1,5 mm vastagságban Baumit FinishExpert 0-3 mm, felhasználásra kész, szórható, kézi és gépi glettanyag, beltéri felhasználásra, Cikkszám: 255450, vagy ezzel műszakilag egyenértékű	251,4 m2	860	1 950	**216 204**	**490 230**
4	Normál, nem egyenletes nedvszívó képességű ásványi falfelületek alapozása, felületmegerősítése, vizes-diszperziós, akril bázisú alapozóval, tagolatlan felületen POLI-FARBE Inntaler diszperziós mélyalapozó, vagy ezzel műszakilag egyenértékű	251,4 m2	350	1 750	**87 990**	**439 950**

5	Diszperziós festés (két rétegben) műanyag bázisú vizes-diszperziós fehér vagy gyárilag színezett festékkel, új vagy régi lekapart, előkészített alapfelületen, vakolaton, két rétegben, tagolatlan sima felületen POLI-FARBE Inntaler diszperziós beltéri, fehér falfesték, vagy ezzel műszakilag egyenértékű	199,6 m2	650	3 300	**129 740**	**658 680**
6	Meszes festés (két rétegben) fehér festékkel, új vagy régi lekapart, előkészített alapfelületen, vakolaton, két rétegben, tagolatlan sima felületen	51,8 m2	1 780	3 300	**92 204**	**170 940**
	47.Felületképzés összesen:				**536 238**	**2 506 590**
	48. Szigetelés					
1	Homlokzati hőszigetelés pótlása és javítása sávban, bontott nyílászáró körül és mellett, kiegyenlítő vakolati réteggel és vékonyvakolati színréteggel együtt, meglévő hőszigetelő rendszerhez alkalmazkodva	4 m2	22 000	45 000	**88 000**	**180 000**
2	Kent szigetelés készítése konyhában padlón és falon vizes szerelvények közelében 1 rtg.-ben, hajlaterősítéssel	45 m2	4 500	4 800	**202 500**	**216 000**
	48. Szigetelés összesen:				**290 500**	**396 000**
	71. Elektromos energiaellátás, villanyszerelés					
1	Elektromos szerelés új külső WC-mosdóban	1 klt	80 000	95 000	**80 000**	**95 000**
2	Elektromos szerelés új konyhaszemélyzeti öltözőben és konyhában	1 klt	110 000	120 000	**110 000**	**120 000**
3	Konyhai elosztó szabványosítása	1 klt	185 000	250 000	**185 000**	**250 000**
4	Elektromos mérési jegyzőkönyv készítése, csak a felújítással érintett rész vonatkozásában	1 klt		150 000	**0**	**150 000**
	71. Elektromos energiaellátás, villanyszerelés összesen:				**375 000**	**615 000**
	81. Épületgépészeti csővezeték szerelése					

1	Hideg- és melegvízvezetékek feltárása, bontása az öltözőben és a konyhában	1 klt		85 000	**0**	**85 000**
2	Fűtési rendszer ürítése	1 klt		5 000	**0**	**5 000**
3	Fűtési rendszeren átalakítási és bővítési munkák végzése	1 klt	127 000	185 000	**127 000**	**185 000**
4	Hideg- és melegvíz vezetékeken átalakítási és bővítési munkák végzése	1 klt	248 500	250 000	**248 500**	**250 000**
5	Szennyvíz csatornavezetékek feltárása, bontása az öltözőben és a konyhában	1 klt		50 000	**0**	**50 000**
6	Szennyvíz csatornavezetékeken átalakítási és bővítési munkák végzése	1 klt	125 000	220 000	**125 000**	**220 000**
7	Fűtési rendszer feltöltése és légtelenítése, próbafűtés	1 klt		65 000	**0**	**65 000**
	81. Épületgépészeti csővezeték szerelése összesen:				**500 500**	**860 000**
	82. Épületgépészeti szerelvények és berendezések szerelése					
1	Meglévő padlóösszefolyók bontása	2 db		15 000	**0**	**30 000**
2	Új padlóösszefolyók elhelyezése megfelelő magasságban, a szükséges javításokkal és szigetelés-kiegészítésekkel együtt: Padló alatti, feletti illetve falba süllyeszthető bűzelzáró, padló alatti 1, 2, 3 ágú elhelyezése HL90PrblueD, Padlólefolyó szuperalacsony beépítési magassággal (69mm+burkolat), DN40 vízszintes gömbcsuklós csatlakozóval, szigetelő készlettel együtt, "Primus blue" kombinált bűzzárral, 123x123 mm műanyag rácstartóval, 115x115 mm nemesacél ráccsal, terhelhetőség: 300kg, vagy ezzel műszakilag egyenértékű	2 db	26 500	18 500	**53 000**	**37 000**
3	WC csésze elhelyezése és bekötése, sarokszelep, nyomógomb nélkül, porcelánból, alsó kifolyású, lapos öblítésű kivitelben Alföldi Bázis WC, laposöblítésű, gyerekek részére, Cikkszám: 4004 00 01, vagy ezzel műszakilag egyenértékű	1 db	28 500	12 500	**28 500**	**12 500**

4	WC-csésze kiegészítő szerelvényeinek elhelyezése, WC-ülőke Bath-Duck WC-ülőke gyerekek részére, fehér, vagy ezzel műszakilag egyenértékű	1 db	14 500	6 850	**14 500**	**6 850**
5	WC papír tartó, Gongher rozsdamentes fali	1 db	2 500	3 500	**2 500**	**3 500**
6	WC kefe, rozsdamentes álló, JYSK Medle SKU: 2765960	1 db	2 500		**2 500**	**0**
7	WC tartály, Geberit AP110 falon kívüli, alacsony szerelésű WC-tartály, 136.610.11.1	1 db	15 000	8 500	**15 000**	**8 500**
8	Mosdó csapteleppel és szifonnal, Alföldi Bázis mosdó fehér porcelán 45x36 cm (4145 45 01); MOFÉM Junior EVO álló mosdó csaptelep (150-0057-00), krómozott szifon, 2db sarokszelep	1 db	38 500	22 500	**38 500**	**22 500**
9	Kéztörlő tartó, Gongher krómozott törölközőtartó gyűrű	1 db	4 900	2 500	**4 900**	**2 500**
10	Szappanadagoló, Vialli fali folyékony szappan adagoló, kivehető tartállyal, műanyag, 500ml	1 db	4 500	2 950	**4 500**	**2 950**
11	Piperepolc, Alföldi Bázis 50 cm kerámia piperepolc, 4679 00 01	1 db	6 150	4 500	**6 150**	**4 500**
12	Piperetükör, Aqualine műanyag keretes falitükör, 300x400 mm, 22436	1 db	8 500	4 500	**8 500**	**4 500**
13	Pedálos szemetes, rozsdamentes higiénia hulladéktároló, pl. JYSK Medle 5l SKU:2780200	1 db	3 750		**3 750**	**0**
14	Rozsdamentes acél kiöntő ráccsal, 2 db kifolyószeleppel, szifonnal	1 klt	45 000	12 500	**45 000**	**12 500**
	82. Épületgépészeti szerelvények és berendezések szerelése összesen:				**227 300**	**147 800**

9/16-9/2026

S Z E R Z Ő D É S

Amely létrejött a megnevezett felek között az alábbi feltételekkel

Szerződő felek:

Megrendelő:

Név:	Pázmánd község Önkormányzata
Cím:	2476. Pázmánd, Fő utca 80.
Adószám:	15362993-2-07
Kapcsolattartó:	Böjte Richárd
Telefonszám:	06204288876

Vállalkozó:

Név:	Ready Build KFT.
Cím:	H-2476. Pázmánd, Achkar dűlő 60.
Cégjegyzékszám:	07-09-036114
Adószám:	32662337-2-07
Kapcsolattartó:	André Balázs, ügyvezető
Telefonszáma:	06706245360

A vállalkozási szerződés tárgya:

Megrendelő megbízását befogadva **Vállalkozó** vállalkozik a 2476. Pázmánd. Fő utca 25. szám alatt található **Pitypang óvoda konyhájának felújítására** és az **új mosdóhelyiség kiépítésének** munkálataira az alábbi költségvetéssel:

Megnevezés	Mennyiség	Mérték-egység	Nettó	ÁFA (27 %)	Bruttó
generálkivitelezői tevékenység elvégzése Pázmánd, Fő utca 25. szám alatti önkormányzati tulajdonú ingatlan felújítása	1	db	16.453.466Ft	4.442.436Ft	20.895.902Ft
Összesen:			**16.453.466Ft**	**4.442.436Ft**	**20.895.902 Ft**

Melléklet: „Pázmánd_Óvoda_felújítás_árazatlan költségvetés.xlsx"

1. **A kivitelezéshez szükséges összes anyagot, segédanyagot a vállalkozó biztosítja.**
2. A kivitelezés a Magyar Szabvány szerinti I. oszt. minőségben készül.
3. Vállalkozó a kivitelezési tevékenységét fényképekkel és tanúsítványokkal dokumentálja.
4. Amennyiben a kivitelezési munkák Vállalkozón kívülálló okok miatt nem fejeződnek be határidőre, vagy felfüggesztésre kerülnek, úgy Vállalkozó az elvégzett munkákról jogosult számlát benyújtani Megrendelőnek.
5. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései az irányadóak.
6. Felek jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, aláírásukkal hagyják jóvá.

Pázmánd, 2026.05.06.

Pázmánd Község Önkormányzata Pázmánd I.

megrendelő

Ready Build KFT.
2476. Pázmánd, Acikar dűlő 60.
Adószám: 32662337-2-07
10918001-00000128-49510004

vállalkozó

JÓTÁLLÁSI NYILATKOZAT

(Kivitelezői jótállás építési-szerelési munkákra)

1. A Nyilatkozatot kiállító Kivitelező adatai:

- **Cégnév / Vállalkozó neve:** Ready Build KFT
- **Székhely:** 2476. Pázmánd, Achkar dűlő 60.
- **Adószám:** 32662337-2-07
- **Képviselő neve:** André Balázs

2. A Megrendelő adatai:

- **Megrendelő neve/Intézmény:** Pitypang óvoda / Pázmándi Község Önkormányzata
- **Címe:** 2476. Pázmánd, Fő utca 80.

3. A teljesítés helye és a projekt megnevezése:

- **Helyszín:** 2476. Pázmánd, Fő utca 25.
- **Elvégzett munka:** 2 db új gyermek WC és 1 db gyermek mosdó kialakítása, valamint 1 db ipari konyha felújítása a vállalkozási szerződésben rögzített műszaki tartalom szerint.
- **Műszaki átadás-átvétel időpontja (A jótállás kezdete):** 2026. 08.01.

I. A jótállás terjedelme és időtartama

1. **A Kivitelező jótállása:** A Kivitelező szavatolja, hogy az általa elvégzett építési, burkolási, gépészeti és villanyszerelési munkák a teljesítés időpontjában megfeleltek a hatályos építőipari szabványoknak, a szakmai szabályoknak és a szerződésben foglaltaknak.
2. **Jótállási időszak:** A Kivitelező a saját maga által elvégzett **kivitelezési munkák minőségére 12 hónap (1 év) szerződéses jótállást** (garanciát) vállal a sikeres műszaki átadás-átvétel napjától számítva.

II. Felelősségkorlátozás és kizárások (Anyagok és eszközök megoszlása)

1. **Kivitelező által biztosított anyagok:** A felek rögzítik, hogy a Kivitelező kizárólag az alábbi anyagokat és termékeket szerezte be a projekthez:
   - A beépített **hideg- és melegburkolatok**, valamint azok segédanyagai (ragasztó, fuga, aljzatkiegyenlítő, szegélyek).
   - A 2 db gyermek WC-csésze és a hozzájuk tartozó öblítőtartályok.
   - Az 1 db **gyermek mosdókagyló** és a hozzá tartozó szerelvények (csaptelep, szifon).
   - A szereléshez szükséges általános alapanyagok (kábelek, csövek, kötőelemek).

   Ezen anyagok gyári minőségére a gyártói garanciális feltételek irányadóak, a Kivitelező ezek szakszerű beépítéséért vállal felelősséget.
2. **Megrendelő által biztosított eszközök és gépek:** A felek kifejezetten rögzítik, hogy a konyha felújítása során a Kivitelező **kizárólag a Megrendelő által biztosított**

(hozott) berendezéseket, gépeket, nagykonyhai technológiai eszközöket építette be és kötötte rá a hálózatra.

3. **Kizárás a garanciából:** A Kivitelező kifejezetten **kizárja a jótállási és szavatossági felelősségét** minden olyan meghibásodás, működési leállás vagy alkatrészhiba tekintetében, amely a Megrendelő által biztosított (akár használt, akár új) berendezésekből, gépekből, vagy azok belső műszaki állapotából ered. Ezen eszközök belső működőképességéért, gyári hibáiért, elöregedéséből fakadó károkért (pl. belső zárlat, tömítetlenség miatti szivárgás a gépben) a Kivitelezőt felelősség nem terheli.
4. **További kizáró okok:** A jótállás nem vonatkozik az alábbiakból eredő hibákra:

- Rendeltetésellenes vagy nem intézményi technológiának megfelelő használat (pl. nem megfelelő, maró hatású tisztítószerek használata a beépített burkolatokon).
- A kötelező és rendszeres karbantartások elmaradása.
- Természetes elhasználódás és kopás (pl. szilikonfugák normál elöregedése a vizesblokkban).
- Vis maior esetek (pl. beázás külső tetőhiba miatt, hálózati feszültségingadozás miatti géphiba).

III. Hibabejelentés és ügyintézés

1. A jótállási időszak alatt felmerülő, Kivitelező munkáját érintő hibákat a Megrendelő köteles haladéktalanul, írásban jelezni az alábbi elérhetőségen: **andree.balazs@gmail.com és 06706245360.**
2. A bejelentést követően a Kivitelező 3 munkanapon belül megvizsgálja a bejelentett hibát. Amennyiben a hiba a Kivitelező által végzett munkára vagy az általa biztosított anyagokra vezethető vissza, a javítást vagy cserét saját költségén, a felek által egyeztetett és az intézmény működését legkevésbé korlátozó határidőn belül elvégzi.

Kelt: Pázmánd, 2026.08.01.

Ready Build KFT.
2476. Pázmánd, Achkar dűlő 60.
Adószám: 32662337-2-07
10918001-00000128-49510004

18836

Ready Build Kft.
2476 Pázmánd
Achkar dűlő 60.
Adószám: 32662337-2-07

Pénzügyi csoporthoz érkezett
2026. AUG. 11.
dátum aláírás

Bank neve: UniCredit Bank Zrt.
Bankszámlaszám:
10918001-00000128-49510004

SZÁMLA

Sorszám: READY-2026-63

VEVŐ:
Pázmánd Község Önkormányzata
2476 Pázmánd
Fő utca 80.
Adószám: 15362993-2-07

Fizetési mód: **átutalás**
Teljesítés dátuma: **2026.08.03.**
Kiállítás dátuma: **2026.08.03.**
Fizetési határidő: **2026.08.18.**

Megnevezés	Menny.	Egységár	Nettó ár	Áfa	Áfaérték	Bruttó ár
Pitypang óvoda kivitelezési munkálatai. 03. Általános teendők a kivitelezés időtartama alatt Anyag + munkadíj szerződés szerint.	1 db	195 000	195 000	27%	52 650	247 650
12. ideiglenes melléklétesítmények Anyag + munkadíj szerződés szerint.	1 db	115 000	115 000	27%	31 050	146 050
15. Zsaluzás, állványozás Anyag + munkadíj szerződés szerint.	1 db	66 938	66 938	27%	18 073	85 011
21. Irtás, föld és sziklamunka Anyag + munkadíj szerződés szerint.	1 db	1 032 550	1 032 550	27%	278 789	1 311 339
31. Helyszíni beton és vasbeton munkák Anyag + munkadíj szerződés szerint.	1 db	779 150	779 150	27%	210 371	989 521
33. Falazás és egyéb kőműves munkák Anyag + munkadíj szerződés szerint.	1 db	235 800	235 800	27%	63 666	299 466
36. Vakolás és rabicolás Anyag + munkadíj szerződés szerint.	1 db	1 155 840	1 155 840	27%	312 077	1 467 917
42. Hideg és melegburkolatok készítése Anyag + munkadíj szerződés szerint.	1 db	6 785 382	6 785 382	27%	1 832 053	8 617 435

(folytatás a következő oldalon)

Aláírás: 09111no –

Ready Build Kft.
2476 Pázmánd
Achkar dűlő 60.
Adószám: 32662337-2-07

Bank neve: UniCredit Bank Zrt.
Bankszámlaszám:
10918001-00000128-49510004

SZÁMLA

Sorszám: READY-2026-63

Megnevezés	Menny.	Egységár	Nettó ár	Áfa	Áfaérték	Bruttó ár
43. Bádogozás Anyag + munkadíj szerződés szerint.	1 db	160 000	160 000	27%	43 200	203 200
44. Asztalos szerkezetek elhelyezése Anyag + munkadíj szerződés szerint.	1 db	338 850	338 850	27%	91 490	430 340
47. Felületképzés Anyag + munkadíj szerződés szerint.	1 db	3 042 828	3 042 828	27%	821 564	3 864 392
48. Szigetelés Anyag + munkadíj szerződés szerint.	1 db	686 500	686 500	27%	185 355	871 855
71. Elektromos energiaellátás, villanyszerelés Anyag + munkadíj szerződés szerint.	1 db	990 000	990 000	27%	267 300	1 257 300
81. Épületgépészeti csővezeték szerelése Anyag + munkadíj szerződés szerint.	1 db	1 360 500	1 360 500	27%	367 335	1 727 835
82. Épületgépészeti szerelvények és berendezések szerelése Anyag + munkadíj szerződés szerint.	1 db	375 100	375 100	27%	101 277	476 377
Egyedi 5% kedvezmény A teljes munkálatra egyedi 5%-os kedvezményt adtunk árajánlatban.	1 db	-865 972,5	-865 973	27%	-233 813	-1 099 786
21. Irtás, föld és sziklamunka 24 m3 helyett 36m3 sitt lett elszállítva az építkezésről. Ennek a felár költsége.	1 db	287 000	287 000	27%	77 490	364 490
21. Irtás, föld és sziklamunka 24 m3 helyett 36m3 sitt lett elszállítva az építkezésről. Ennek a felár költsége kedvezményesen!	1 db	-287 000	-287 000	27%	-77 490	-364 490
Álmennyezet építése teljes munkaterületen Álmennyezetet kellett építeni, mivel a plafon állapota nem tette lehetővé annak a megtartását és helyi javítását. Anyag + munkadíj.	101,37 nm	15 000	1 520 550	27%	410 549	1 931 099

(folytatás a következő oldalon)

Ready Build Kft.
2476 Pázmánd
Achkar dűlő 60.
Adószám: 32662337-2-07

Bank neve: UniCredit Bank Zrt.
Bankszámlaszám:
10918001-00000128-49510004

SZÁMLA

Sorszám: READY-2026-63

Megnevezés	Menny.	Egységár	Nettó ár	Áfa	Áfaérték	Bruttó ár
Álmennyezet építése teljes munkaterületen	101,37 nm	-15 000	-1 520 550	27%	-410 549	-1 931 099
Álmennyezetet kellett építeni, mivel a plafon állapota nem tette lehetővé annak a megtartását és helyi javítását. Anyag + munkadíj kedvezményesen.						
Udvari kerítésoszlop telepítése	3 db	35 000	105 000	27%	28 350	133 350
Új udvari elválasztó kerítéshez horganyzott acéloszlopok telepítése betonágyba. Anyag + munkadíj.						
Udvari kerítésoszlop telepítése	3 db	-35 000	-105 000	27%	-28 350	-133 350
Új udvari elválasztó kerítéshez horganyzott acéloszlopok telepítése betonágyba. Anyag + munkadíj kedvezményesen.						
Burkolás bölcsődei fürdőben.	1 db	298 500	298 500	27%	80 595	379 095
Bölcsődei fürdőben a fali csempe életveszélyesen el volt válva a falazattól. Ezt javítani kellett. A burkolat eltávolításra, majd újra burkolásra került. Anyag + munkadíj.						
Burkolás bölcsődei fürdőben.	1 db	-298 500	-298 500	27%	-80 595	-379 095
Bölcsődei fürdőben a fali csempe életveszélyesen el volt válva a falazattól. Ezt javítani kellett. A burkolat eltávolításra, majd újra burkolásra került. Anyag + munkadíj kedvezményesen.						
Söderterítés udvaron	1 db	40 000	40 000	27%	10 800	50 800
Anyag + munkadíj.						
Söderterítés udvaron	1 db	-40 000	-40 000	27%	-10 800	-50 800
Anyag + munkadíj kedvezményesen.						
Udvari csatorna rendszer feltárás gépi munkával	1 db	226 500	226 500	27%	61 155	287 655
Az udvari csatorna gerincet 2 helyen is fel kellett tárni, illetve egy új fordító és tisztítóaknát kellett telepíteni. Anyag + munkadíj + forgókotró díja.						
Udvari csatorna rendszer feltárás gépi munkával	1 db	-226 500	-226 500	27%	-61 155	-287 655
Az udvari csatorna gerincet 2 helyen is fel kellett tárni, illetve egy új fordító és tisztítóaknát kellett telepíteni. Anyag + munkadíj + forgókotró díja kedvezményesen.						
Összesen:			**16 453 465**		**4 442 437**	**20 895 902**
				áfa 27 %:	4 442 437	

Összesen:

Ready Build Kft.
2476 Pázmánd
Achkar dűlő 60.
Adószám: 32662337-2-07

Bank neve: UniCredit Bank Zrt.
Bankszámlaszám:
10918001-00000128-49510004

SZÁMLA

Sorszám: READY-2026-63

20 895 902 Ft

A számla aláírás és bélyegző nélkül is érvényes!

Teljesítést igazolom

2026 AUG 11. dátum ..... aláírás .....

Vég teljesítésének igazolása

Jelen vannak:

Szerződő felek:

Megrendelő:

Név:	Pázmánd község Önkormányzata
Cím:	2476. Pázmánd, Fő utca 80.
Adószám:	15362993-2-07
Kapcsolattartó:	Böjte Richárd
Telefonszám:	06204288876

Vállalkozó:

Név:	Ready Build KFT.
Cím:	H-2476. Pázmánd, Achkar dűlő 60.
Cégjegyzékszám:	07-09-036114
Adószám:	32662337-2-07
Kapcsolattartó:	André Balázs, ügyvezető
Telefonszáma:	06706245360

Jelenlévők a helyszínen a Pázmándi Pitypang óvoda konyha és új gyermek wc helyiségét megtekintették és megállapították, hogy a vállalkozási szerződésben (és mellékleteiben) meghatározott szakasz műszaki tartalma a terv és költségvetés szerint megvalósult.

Fentiek alapján a kivitelező jogosult a végszámla benyújtására, amelyet a Megrendelő elfogad. Az alvállalkozó jogosult a végszámla benyújtására az alábbiak szerint.

03. Általános teendők a kivitelezés időtartama alatt	25 000 Ft	170 000 Ft
12. Ideiglenes melléklétesítmények	35 000 Ft	80 000 Ft
15. Zsaluzás és állványozás	13 125 Ft	53 813 Ft
21. Irtás, föld- és sziklamunka	481 680 Ft	550 870 Ft
31. Helyszíni beton és vasbeton munkák	248 600 Ft	530 550 Ft
33. Falazás és egyéb kőműves munkák	82 550 Ft	153 250 Ft
36. Vakolás és rabicolás	159 790 Ft	996 050 Ft
42. Hideg- és melegburkolatok készítése	1 752 310 Ft	5 033 072 Ft
43. Bádogozás	95 000 Ft	65 000 Ft
44. Asztalos szerkezetek elhelyezése	200 000 Ft	138 850 Ft
47. Felületképzés	536 238 Ft	2 506 590 Ft
48. Szigetelés	290 500 Ft	396 000 Ft
71. Elektromos energiaellátás, villanyszerelés	375 000 Ft	615 000 Ft
81. Épületgépészeti csővezeték szerelése	500 500 Ft	860 000 Ft
82. Épületgépészeti szerelvények és berendezések szerelése	227 300 Ft	147 800 Ft
Munkanemek összesen:	**5 022 593 Ft**	**12 296 845 Ft**

További elvégzett munkák, melyek nem kerültek felszámolásra:	
- 24 m3 helyett 36m3 sitt lett elszállítva az építkezésről. Ennek a felár költsége anyag + munkadíj.	287.000 Ft
- Álmennyezetet kellett építeni, mivel a plafon állapota nem tette lehetővé annak a megtartását és helyi javítását.	1.520.550 Ft

Anyag + munkadíj. - Új udvari elválasztó kerítéshez horganyzott acéloszlopok telepítése betonágyba.	105.000 Ft
Anyag + munkadíj. - Bölcsődei fürdőben a fali csempe életveszélyesen el volt válva a falazattól. Ezt javítani kellett. A burkolat eltávolításra, majd újra burkolásra került.	289.500 Ft
Anyag + munkadíj. - Sóderterítés udvaron	40.000 Ft
- Az udvari csatorna gerincet 2 helyen is fel kellett tárni, illetve egy új fordító és tisztítóaknát kellett telepíteni. Anyag + munkadíj + forgókotró díja.	226.500Ft
Fenti plusz munkák összes díja bruttó 3.146.489Ft lenne, melyet nem számítottunk fel!	

Összesen:		17 319 438 Ft
Munkák összesen:		**17 319 438 Ft**
Kivitelezési munkák összesen:		17 319 438 Ft
2.1 ÁFA vetítési alap		**17 319 438 Ft**
2.2 Áfa	27%	4 676 248 Ft
3. A munka ára		**21 995 686 Ft**

Kedvezményes ajánlat (Bruttó) (-5%) 20 895 902 Ft

Készült:
Pázmánd, 2026. 08.03.

megrendelő

Ready Build KFT.
2476. Pázmánd, Achkar dűlő 66.
Adószám: 32662337-2-07
10918001-00000128-49510004

vállalkozó

ORISEK 2009 Kft.
2475 Kápolnásnyék,
Ipar utca 8.
E-mail: orisekkft@gmail.com velencegep@gmail.com

Adószám: 14688885-2-07
Cégjegyzékszám: 07-09-016118
Bankszámlaszám: 11736006-20382894
Mobil: +36-70/319-6728

Befogadó-Átvételi Nyilatkozat

Nyilv. száma: HB 2026/160

Amelyet az ORISEK 2009 Kft. állít ki a Kápolnásnyék Ipar utca 8-10. szám alatt található FE/KTF/8155-12/2021. számú engedéllyel rendelkező telephelyére történő beszállításról, az alábbiakban részletezett szerződésre hivatkozva a lent megjelölt helyszínről származó felsorolásban szereplő EWC kódú hulladékok befogadásának igazolására.

Beruházás elnevezése, helyszíne: Pakendorf Óvoda

Megbízó (cég, közület, magánszemély): Deadey Build Kft.

A beszállítást végrehajtották:

ORISEK 2009 Kft.
2475 Kápolnásnyék, Ipar utca 8.
KÜJ: 103798138
KTJ: 102919306

Időszak: 2026. 07.01. -től 2026. 07.25. ig.

Fenti beruházásról az ott keletkezett hulladékot R5-ös hasznosításra vállalkozásunk átvette az alábbi mennyiségekben és azonosító kódokkal:

HAK 17 01 01 Beton	1x2 m3 (3,15 tonna)
HAK 17 01 02 Tégla	– m3 (– tonna)
HAK 17 01 07 Beton, tégla, cserép és kerámia frakció vagy azok keveréke	– m3 (– tonna)
HAK 17 05 04 Föld, kövek	– m3 (– tonna)
HAK 17 09 04 Kevert építési bontási hulladék	3x5m3 1x4m3 m3 (8,75 tonna)

Az Átvételi Nyilatkozat kizárólag a hasznosítási díj megfizetése esetén hatályos. Amennyiben a Megbízó-beszállító fizetési kötelezettségével 30 napot meghaladó késedelembe esik, úgy ORISEK 2009 Kft. jogosult az átvételi nyilatkozatot visszavonni, az illetékes Környezetvédelmi Hatóság értesítése mellett.

ORISEK 2009 KFT.
Cégj.sz.: 07-09-016118
2475 Kápolnásnyék, Ipar utca 8.
Adószám: 14688885-2-07
Szla sz.: 11736006-20382894

Orisek Sándor
ügyvezető

PIPELIFE
always part of your life

TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT / DECLARATION OF PERFORMANCE
Kiadva a 275/2013. (VII.16.) kormányrendelet és az MSZ 9983 alapján / Issued based on Government Decree no. 275/2013. (VII.16.) and MSZ 9983

Nyilatkozat azonosító: TNY01 / Declaration id.: TNY01

1. **A termék típus egyedi azonosító kódja / Unique identification code of product type:** KA kemény PVC-U anyagú lefolyócsövek és csőből formázott idomok DN 32-110 mm átmérőben MSZ 8000-4 szerint. / KA hard PVC-U sewer DN 32-110mm pipes and fittings according MSZ 8000-4.

2. **A felhasználás célja(i) (tervezett felhasználás) / Intended use or uses of construction product as specified by manufacturer:** Az MSZ 8000-4 és a PAP MF 058/2001 szerint gyártott DN 32-110 mm átmérőjű kemény PVC lefolyócsövek és idomok szennyvíz, csapadékvíz és talajvíz („B" felhasználási terület) épületen belüli gravitációs elvezetésére szolgáló rendszerekhez, valamint szellőző csőhálózathoz. A lefolyórendszer tartósan legfeljebb 60°C hőmérsékletű, rövid (legfeljebb 5 perc) időtartamra maximum 75°C hőmérsékletű háztartási szennyvíz, továbbá olyan talajvíz és szennyvíz gravitációs elvezetésére használható, amely a PVC-U lefolyócsövet, idomot és/vagy azok gumigyűrűs tömítésének anyagát nem támadhatja.

   PVC-U (DN 32-110 mm) drainpipes and fittings complying with MSZ 8000-4 and PAP MF 058/2001 can be used for soil systems for gravity wastewater, rainwater, groundwater according to code „B" application area (inside the building), and ventilating pipes system. The soil system can be used permanently max. 60 °C temperature wastewater (max. 5 minutes max.75°C), furthermore groundwater and rainwater wich are not destroy the pipes, fittings and obturator rings.

3. **A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye, valamint értékesítési címe / Name, registered trade name or registered trademark and contact address of manufacturer:**

   Pipelife Hungária Műanyagipari Kft.
   4031Debrecen, Kishegyesi út 263.

4. **A teljesítmény állandóságának értékelési rendszere (AVCP) az Európai Bizottság (1999/472/EC) határozata, illetve a 305/2011 EU-rendelet alapján / System or systems of assessment and verification of constancy of performance (AVCP) in accordance with the regulation of the European Commission (1999/472/EC) and decree no. 305/2011 of the European Union:** 4-es rendszer / system no. 4

   Tűzzel szembeni viselkedés / Reaction to fire: 3-as rendszer / system no. 3

   Kijelölt termékvizsgáló szervezet / Designated product testing organization: ÉMI Kht. (Tűzvédelmi Vizsgáló Laboratórium) MO-T355N-23148-2021/5

5. **Nemzeti szabvány / National standard:** MSZ 9983

PIPELIFE
always part of your life

6. Nyilatkozat szerinti teljesítmény / Declaration of performance:

Lényeges jellemző	Teljesítmény	Vizsgálati előírás	Műszaki előírás
Tűzzel szembeni viselkedés (csak föld feletti felhasználáskor, és ha jogszabály előírja)	Az MSZ 9983 4.1 szakasza szerint: B-s3, d0	MSZ EN 13501-1 MSZ EN 13823 MSZ EN ISO 11925-2	MSZ 9983
A csövek és a csőidomok gyűrűmerevsége (csak földbe temetés esetén)	Az MSZ 9983 4.2.1. szakasza szerint: SN ≥ 4 DN 90-ig SN ≥ 2 DN 110-ig	MSZ EN ISO 9969 MSZ EN ISO 13967 MSZ EN ISO 13968	
A csövek és a csőidomok mérete és mérettűrése	Az MSZ EN 9983 4.3. szakasza szerint: Megfelel az MSZ 8000-4-nek	MSZ EN ISO 3126	
A csövek, a csőidomok és csatlakozásaik víztömörsége	Az MSZ EN 9983 4.4. szakasza szerint: Nincs vízfolyás vagy csepegés	MSZ EN ISO 13254 MSZ EN ISO 13255	
A csövek és csőidomok tartóssága	Az MSZ EN 9983 4.5.1. szakasza szerint: A „B" felhasználási területen: tartós	MSZ EN ISO 2507-1 MSZ EN ISO 2507-2	
A csatlakozások tartóssága	Az MSZ EN 9983 4.5.2. szakasza szerint: A „B" felhasználási területen: tartós	MSZ EN ISO 13257	
A csövek és csőidomok veszélyes anyag-tartalma és kibocsátása	Az MSZ 9983 4.6. szakasza szerint: NPD	Csak jogi szabályozás esetén és szerint	

Essential Characteristics	Performance	Test Specification	Technical Specification
Reaction to fire (only when used above ground and if required by law)	Based on chapter 4.1. of MSZ 9983: B-S3, d0	MSZ EN 13501-1 MSZ EN 13823 MSZ EN ISO 11925-2	MSZ 9983
Ring stiffness	Based on chapter 4.2.1. of MSZ 9983 SN ≥ 4 DN max. 90 SN ≥ 2 DN max. 110	MSZ EN ISO 9969 MSZ EN ISO 13967 MSZ EN ISO 13968	
Dimensions and size tolerance (mm)	Based on chapter 4.3. of MSZ 9983: Corresponds to MSZ 8000-4	MSZ EN ISO 3126	
Water tightness of pipes and their connections	Based on chapter 4.4 of MSZ 9983: Water tight	MSZ EN ISO 13254 MSZ EN ISO 13255	
Durability of pipes and pipe fittings	Based on chapter 4.5.1. of MSZ 9983 In the case of application area with "B" code: durable	MSZ EN ISO 2507-1 MSZ EN ISO 2507-2	
Durability of connections	Based on chapter 4.6. of MSZ 9983: In the case of application area with "B" code: durable	MSZ EN ISO 13257	
Release of dangerous substances	Based on chapter 4.6 of MSZ 9983 :NPD	According to only legal regulating	

Az 1. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 6. pontban feltüntetett teljesítménynek. E teljesítmény nyilatkozat kiadásáért kizárólag a 3. pontban feltüntetett gyártó a felelős. / The performance of the product identified in points 1 conformity with the declared performance in point 6. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.

Kelt / Date: Debrecen, 2024.01.08.

A gyártó nevében és részéről aláíró személyek / Signed for and on behalf of the manufacturer by:

PIPELIFE HUNGÁRIA KFT.
Asz.: 10411377-2-09
6.

Kerekes László
Ügyvezető igazgató
General Manager

Szemán Attila
TE és IR vezető
TE and IR Manager

A-19/2025

NMÉ
NEMZETI MŰSZAKI ÉRTÉKELÉS

A termék megnevezése:	**BASE PRESS-TH/U ötrétegű csövek, BASE-TH/U PPSU vagy réz présidomok, BASE PRESS-TH/U ötrétegű csövekből és BASE-TH/U PPSU vagy réz présidomokból álló rendszerek, BASE forraszthető vörösréz idomok**
A termék tervezett felhasználási területe:	**Ipari és lakóépületek fűtési és hűtési rendszereinek szereléséhez alkalmazzák**
Termékkör:	**28. Emberi fogyasztásra szánt vízzel nem érintkező csövek, tartályok és ezek segédanyagai**
A termék gyártója:	**Ferenczi Épületgépészeti Kft. 1038 Budapest Szentendrei út 259-261. Magyarország**
NMÉ érvényesség kezdete*:	**2026.01.28.**

Budavári Zoltán
műszaki értékelő csoport
vezető

A Nemzeti Műszaki Értékelés 21 oldalt tartalmaz beleértve 2 db számozott mellékletet.

* Az NMÉ érvényessége feltételhez kötött. Az NMÉ érvényessége a www.emi.hu-n ellenőrizendő.

BA-A19_2025-TNY-1

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

275/2013. (VII.16) Kormányrendelet szerint

1. **Terméktípus egyedi azonosító kódja:**
BASE PRESS-TH/U ötrétegű csövek, BASE PRESS-TH/U PPSU vagy réz présidomok, BASE PRESS-TH/U ötrétegű csövekből és BASE PRESS-TH/U PPSU vagy réz présidomokból álló rendszerek, BASE forraszthető réz idomok.

2. **Az építési terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése NMÉ alapján:**

Ipari és lakóépületek fűtési és hűtési rendszereinek szereléséhez alkalmazzák, általában beltéri felhasználásban.

3. **A gyártó bejegyzett kereskedelmi neve:**
Ferenczi Épületgépészeti Kft. Székhely: 1038 Budapest, Szentendrei út 259-261. Központi telephely: 2143 Kistarcsa, Mester utca 5.

4. **Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére, ellenőrzésére rendszer:**

A 1999/472/EK bizottsági határozat és a 305/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet V. melléklete szerinti **(4)** rendszer.

5. **A műszaki előírás azonosítója NMÉ:** A-19/2025
A műszaki értékelést végző szervezet:
Közlekedéstudományi és Építésügyi Minőségellenőrző Intézet

6. A nyilatkozat szerinti teljesítmény

Tűzbiztonság

Alapvető jellemző	Teljesítmény	Értékelési módszer	Teljesítmény eredete
Termékkód:			
Tűzzel szembeni viselkedési osztály – forraszthető vörösréz idomok, réz présidomok réz alkotóelemei	A1	MSZ EN 13501-1:2019	96/603/EK Bizottsági Határozat alapján
Tűzzel szembeni viselkedési osztály – többrétegű csövek, PPSU présidomok, tömítések*, műanyag alkotóelemek	*NPD	MSZ EN 13501-1:2019	-

Biztonságos használat és akadálymentesség

Alapvető jellemző	Teljesítmény	Értékelési módszer	Teljesítmény eredete
Terméknév: BASE PRESS -TH/U stratégiai műanyag cső			
Kivitel	Teljesíti az MSZ EN ISO 21003-2:2008, 6.1. előírásait	MSZ EN ISO 21003-2:2008, 6.1	001/007589 számú termék tanúsítvány – AENOR / 2024.04.18
Méretek és mérettűrések	Teljesíti az MSZ EN ISO 21003-2:2008, 8. előírásait	MSZ EN ISO 21003-2:2008, 8.	
Hosszú távú nyomási szilárd-ságból (p_{LPL}) számított tervezési szilárdság (p_D) (50év) alkalmazási osztályonként	NPD*	MSZ EN ISO 21003-2:2008, 9.3. és 9.2.	-
Belső réteg hőállósága	NPD*	MSZ EN ISO 21003-2:2008, 10.2.1.	-
Külső réteg hőállósága	NPD*	MSZ EN ISO 21003-2:2008/A1:2011, 10.2.2.	-
Hegesztés erőssége	NPD*	MSZ EN ISO 21003-2:2008, 11.	-
Rétegleválási ellenállás	Teljesíti az MSZ EN ISO 21003-2:2008, 12.2. előírásait	MSZ EN ISO 21003-2:2008, 12.2.	PLA-1014/23-1 számú vizsgálati jegyzőkönyv - CEIS/2024.04.11
Oxigén áteresztési ellenállás	NPD*	MSZ EN ISO 21003-2:2008, 13.	-
Fizikai és kémiai jellemzők - térhálósítás foka, szilán (PE-Xb)	≥ 65 %	MSZ EN ISO 21003-2:2008, 14.	PLA-1014/23-1 számú vizsgálati jegyzőkönyv - CEIS/2024.04.11.

Alapvető jellemző	Teljesítmény	Értékelési módszer	Teljesítmény eredete
Belső nyomással szembeni ellenállás (95°C) D = 16 mm D = 16 mm D = 20 mm D = 20 mm D = 32 mm D = 32 mm	nincs szivárgás vizsgálati nyomás / időtartam 24,1 bar / 22 h 21,7 bar / 165 h 24,1 bar / 22 h 21,7 bar / 165 h 22,0 bar / 22 h 19,9 bar / 165 h	MSZ EN ISO 1167-1,2:2006	PLA-1014/23-1 számú vizsgálati jegyzőkönyv - CEIS/2024.04.11.
Terméknév: BASE-TH/U elő présidomok			
Méretek és méretűrések	Teljesíti az MSZ EN 1254-8:2021 4.6., 4.9-11 és az MSZ EN 1254-20:2021, 4.5 10. táblázat előírásait	MSZ EN 1254-8:2021 4.6., 4.9-11. MSZ EN 1254-20:2021, 4.5 10. táblázat	001/007589 számú termék tanúsítvány – AENOR / 2024.04.18
Kivitel	Teljesíti az MSZ EN 1254-8:2021, 4.14-19. és az MSZ EN 1254-20:2021, 3.15. előírásait	MSZ EN 1254-8:2021, 4.14-19. MSZ EN 1254-20:2021, 3.15.	
Feszültségkorrózióval szembeni ellenállás	Teljesíti az MSZ EN 1254-8:2021 4.5.1. és 5.4.1., MSZ EN 1254-20:2021, 15. előírásait	MSZ EN 1254-8:2021, 4.5.1. és 5.4.1. MSZ EN 1254-20:2021, 15. MSZ EN ISO 6957:1988	PLA-1014/23-1 számú vizsgálati jegyzőkönyv - CEIS/2024.04.11
Cinkkiválással szembeni ellenállás	Teljesíti az MSZ EN 1254-8:2021, 4.5.2.1.előírásait	MSZ EN 1254-8.2021, 4.5.2.1. MSZ EN ISO 6509:1996	
Terméknév: BASE-TH/U PPSU présidomok			
Kivitel	Teljesíti az MSZ EN ISO 21003-3:2008, 6.1 előírásait	MSZ EN ISO 21003-3:2008, 6.1.	001/007589 számú termék tanúsítvány – AENOR / 2024.04.18.
Méretek és méretűrések	Teljesíti az MSZ EN ISO 21003-3:2008, 7.1.,7.2. MSZ EN ISO 3126:2005 előírásait	MSZ EN ISO 21003-3:2008, 7.1.,7.2., MSZ EN ISO 3126:2005	
Átlátszatlanság	NPD*	MSZ EN ISO 21003-3:2008, 6.2. MSZ EN ISO 7686:2005	
Idomelem belső nyomásállósága	nincs szivárgás p=19,7 bar, T=95 °C, 1 000 óra, p=50,7 bar T=20 °C, 1 óra	MSZ EN ISO 21003-3:2008, 8 1.,8.2.,8.3., MSZ EN ISO 1167-1,-3	PLA-1014/23-1 számú vizsgálati jegyzőkönyv - CEIS/2024.04.11.

Alapvető jellemző	Teljesítmény	Értékelési módszer	Teljesítmény eredete
Terméknév: BASE PRESS-TH/U ötrétegű csövekből és BASE-TH/U réz présidomokból álló rendszerek			
Belső hidrosztatikai nyomás alatti tömörség	nincs szivárgás p=19,7 bar, T=95 °C, 1 000 óra;	MSZ EN ISO 21003-5:2008, 5.2 MSZ EN ISO 1167-1,-3	PLA-1014/23-1 számú vizsgálati jegyzőkönyv - CEIS/2024.04.11.
Hajlításnak kitett szerelvények tömörsége	NPD*	MSZ EN ISO 21003-5:2008, 5.3.	-
Kihúzással szembeni ellenállás	Teljesíti az MSZ EN ISO 21003-3:2008, 5.4 előírásait	MSZ EN ISO 21003-5:2008, 5.4. MSZ EN ISO 3501:2022	PLA-1014/23-1 számú vizsgálati jegyzőkönyv - CEIS/2024.04.11.
Vákuum alatti tömörség	Teljesíti az MSZ EN ISO 21003-3:2008, 5.7 előírásait	MSZ EN ISO 21003-5:2008, 5.7. MSZ EN ISO 13056:2019	
Ciklikus hőmérsékletváltozással szembeni ellenállás	Teljesíti az MSZ EN ISO 21003-3:2008, 5.5 előírásait	MSZ EN ISO 21003-5:2008, 5.5. MSZ EN ISO 19893.2019	
Ciklikus nyomásváltozással szembeni ellenállás	Teljesíti az MSZ EN ISO 21003-3:2008, 5.6. előírásait	MSZ EN ISO 21003-5:2008, 5.6. MSZ EN ISO 19892.2019	
Préselés előtti folyás	NPD*	MSZ EN 1254-8:2021, 4.2.2.6. és 5.3.2.4 MSZ EN 1254-20:2021, 14.	-
Terméknév: BASE PRESS-TH/U ötrétegű csövekből és BASE-TH/U PPSU présidomokból álló rendszerek			
Belső hidrosztatikai nyomás alatti tömörség	nincs szivárgás p=19,7 bar, T=95 °C, 1 000 óra; p=50,7 bar T=20 °C, 1 óra	MSZ EN ISO 21003-5:2008, 5.2. MSZ EN ISO 1167-1,-3	PLA-1014/23-1 számú vizsgálati jegyzőkönyv - CEIS/2024.04.11.
Hajlításnak kitett szerelvények tömörsége	NPD*	MSZ EN ISO 21003-5:2008, 5.3.	-
Kihúzással szembeni ellenállás	Teljesíti az MSZ EN ISO 21003-3:2008, 5.4. előírásait	MSZ EN ISO 21003-5:2008, 5.4. MSZ EN ISO 3501:2022	PLA-1014/23-1 számú vizsgálati jegyzőkönyv - CEIS/2024.04.11.
Ciklikus hőmérsékletváltozással szembeni ellenállás	Teljesíti az MSZ EN ISO 21003-3:2008, 5.5. előírásait	MSZ EN ISO 21003-5:2008, 5.5. MSZ EN ISO 19893:2019	
Ciklikus nyomásváltozással szembeni ellenállás	Teljesíti az MSZ EN ISO 21003-3:2008, 5.6. előírásait	MSZ EN ISO 21003-5:2008, 5.6. MSZ EN ISO 19892:2019	
Vákuum alatti tömörség	Teljesíti az MSZ EN ISO 21003-3:2008, 5.7. előírásait	MSZ EN ISO 21003-5:2008, 5.7 MSZ EN ISO 13056:2019	

Terméknév: BASE forrasztható vörösréz idomok			
Méretek és mérettűrések - névleges átmérő - minimális falvastagság - minimális cső keresztmetszet	Teljesíti az MSZ EN 1254-1:2021, 4.5., 4.6. és 4.13. előírásait	MSZ EN 1254-1:2021, 4.5., 4.6., 4.13	3897607 számú vizsgálati jegyzőkönyv-BSI/2024 07 19.
Csőilleszkedés - csatlakozás minimális hossza - csőütközés	Teljesíti az MSZ EN 1254-1: 2021, 4.12 és 4.14. előírásait	MSZ EN 1254-1: 2021, 4.12. és 4.14.	
Kivitel	Teljesíti az MSZ EN 1254-1: 2021, 4.17. előírásait	MSZ EN 1254-1: 2021, 4.17.	
Belső hidrosztatikai nyomás alatti tömörség	Teljesíti az MSZ EN 1254-1: 2021, 4.2.1. előírásait	MSZ EN 1254-1:2021, 4.2.1.	
Feszültségkorrózióval szembeni ellenállás	NPD*	MSZ EN 1254-1:2021, 4.4.1.	-
Cinkkiválással szembeni ellenállás	NPD*	MSZ EN 1254-8:2021, 4.5.2.1 MSZ EN ISO 6509:1996	-

*NPD (No Performance Determined) – nincs meghatározott teljesítmény

7. Nyilatkozat

Az A-19/2025 számú NMÉ 1.2 pontjában meghatározott termékek teljesítménye megfelel a nyilatkozat szerinti teljesítménynek. A teljesítménynyilatkozat kiállításáért kizárólag a 3. pontban szereplő gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

FERENCZI
ÉPÜLETGÉPÉSZET - CU GROUP
Ferenczi
Épületgépészeti Kft.
2143 Kistarcsa,
Mester utca 5.
Adószám: [illegible]-2-41

Jankó-Brezovay Tamás

cégvezető

Kistarcsa, 2026.02.13.

NEMZETI NÉPEGÉSZSÉGÜGYI ÉS GYÓGYSZERÉSZETI KÖZPONT
KÖZEGÉSZSÉGÜGYI FŐOSZTÁLY

Iktatószám: NNGYK/21617-5/2025
Ügyintéző: Kurilla-Farkas Tímea
+36 1 896 8593

Kérem, hogy válaszában a fenti számra hivatkozzon!

Tárgy: Ivóvízbiztonsági engedély,
BASE PRESS TH vagy U
présrendszerhez tartozó PPSU réz idomok
Hivatkozási szám: -
Ügyintézőjük: Penczner Péter
Melléklet: Használati útmutató (6 oldal)
Típuslista (2 oldal)

HATÁROZAT

A **Ferenczi Épületgépészeti Kft.** (1038 Budapest, Szentendrei út 259-261., a továbbiakban: Engedélyes) kérelmére az általa forgalmazott és a

által gyártott **BASE PRESS TH vagy U présrendszerhez tartozó PPSU réz idomok** (a továbbiakban: Termék), mint engedély köteles termékek, ivóvíz-, és használati melegvíz-ellátás (max. 75°C) területén történő **alkalmazását ivóvízbiztonsági szempontból az alábbi**

feltételekkel engedélyezem:

1.) Az ivóvízbiztonsági engedély száma: NNGYK/21617-5/2025

2.) A Termék neve: BASE PRESS TH vagy U présrendszerhez tartozó PPSU réz idomok

3.) A Termék forgalmazójának neve: Ferenczi Épületgépészeti Kft. (1038 Budapest, Szentendrei út 259-261.)

4.) A Termék gyártójának neve:

5.) A Termék alkalmazási területe: Ivóvíz-, és használati melegvíz-ellátás (max. 75°C).

6) A Termék típusai: Toldó, szűkített toldó, könyök, könyök KM, kömyök BM, egál T-idom, szűkített T-idom, T-idom BM, falikorong, csatlakozó KM, csatlakozó BM, hollandis csatlakozó, bedugó idom, záró kupak, radiátor bekötőív.

A részletes típuslista a határozat mellékletét képezi.

7.) A Termék mérettartománya: Közegészségügyi szempontból nincs korlátozás.

8.) A Termék ivóvízbiztonsági engedélyének érvényességi időpontja: 2030. április 15.

9.) Az engedély kizárólag az Engedélyes kérelmében ismertetett és a Közegészségügyi Laboratóriumi és Módszertani Főosztály NNGYK/55379-3/2024. iktatószámú, 2025. február 24-én kelt előzetes szakvéleményével véleményezett, a

által gyártott **BASE PRESS TH vagy U présrendszerhez tartozó PPSU réz idomokra** vonatkozik.

10.) Az engedély kizárólag a által gyártott **BASE PRESS TH vagy U présrendszerhez tartozó PPSU réz idomok**

hatóságomhoz benyújtott dokumentáció szerinti, azzal megegyező minőségű (felépítés, vízzel érintkező szerkezeti anyagok) Termékre vonatkozik, a Termék beszereléséhez szükséges egyéb alkatrészekre nem:

1. táblázat

Vízzel érintkező alkatrész	Anyag/típus	Gyártó	Külföldi minősítés (vizsgálati hőmérséklet)
idom teste	réz ötvözet/CW617N		4MS
tömítés	EPDM / EP7041F		WRAS 240755004 (max. 85°C)

4MS= A „Procedure for the Acceptance of Metallic Materials Used for Products in Contact with Drinking Water" kiadványban megadottaknak megfelelő, a Közegészségügyi Laboratóriumi és Módszertani Főosztály által elfogadható ötvözetek.

11.) A vízzel érintkező anyagok alkalmazhatósága, közegészségügyi szempontú megfelelősége a benyújtott dokumentumok, vízvizsgálatok alapján ebben a konkrét Termékben került értékelésre. Az elfogadás nem jelenti az 1. táblázatban szereplő a szerkezeti anyagok önálló alkalmazhatóságának közegészségügyi szempontú értékelését, a vízzel érintkező anyagok önálló alkalmazása, illetve más termékbe való beépítése esetén a szerkezeti anyagra vonatkozó nyilvántartásba vételi eljárást külön kell lefolytatni. Az 1. táblázatban részletezett alkatrészek önállóan kizárólag az Engedélyes által forgalmazott **BASE PRESS TH vagy U présrendszerhez tartozó PPSU réz idomok** cserealkatrészeként forgalmazhatók.

12.) Az engedély kizárólag közegészségügyi vonatkozású, nem jelenti a Termék, illetve a technológia egyéb (műszaki, gazdasági) szempontból történő elbírálását és engedélyezését, illetve a benyújtott dokumentumok egyéb jogszabályoknak való megfelelőségét (pl.: biztonsági adatlap CLP és GHS megfelelőségét).

13.) A Termék beszerelésére kizárólag olyan vízzel érintkező alkatrészek használhatók, amelyek megfelelnek *az ivóvíz minőségi követelményeiről és az ellenőrzés rendjéről* szóló 5/2023. (I. 12.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Korm. rendelet) előírásainak.

14.) A Terméket kizárólag a Közegészségügyi Laboratóriumi és Módszertani Főosztály által meghatározott közegészségügyi alkalmazási feltételek betartása mellett szabad használni, tisztítása/fertőtlenítése során használt vegyszerek bejelentésére, nyilvántartásba vételére, illetve engedélyeztetésére vonatkozóan a Korm. rendeletben, *a biocid termékek előállításának és forgalomba hozatalának feltételeiről* szóló 38/2003. (VII. 7.) ESzCsM-FVM-KvVM együttes rendeletben (a továbbiakban: Együttes rendelet), valamint *a biocid termékek engedélyezésének és forgalomba hozatalának egyes szabályairól* szóló 316/2013. (VIII. 28.) Korm. rendeletben (a továbbiakban: 316/2013. Korm. rendelet) leírtak a mérvadók.

15.) A **BASE PRESS TH vagy U présrendszerhez tartozó PPSU réz idomok** műszaki leírása mellé az Engedélyes köteles a határozat mellékletét képező, magyar nyelvű Használati útmutatót mellékelni, amelyben rögzíteni szükséges a Közegészségügyi Laboratóriumi és Módszertani Főosztály NNGYK/55379-3/2024. iktatószámú szakvélemény felhasználói útmutatóra vonatkozó, 4-8. pontjaiban meghatározott közegészségügyi alkalmazási feltételeket, biztonsági előírásokat:

a) A Termékkel érintkező emberi felhasználásra szánt víz hőmérséklete közegészségügyi szempontból a 75°C-ot nem haladhatja meg. Közegészségügyi szempontból nincs akadálya, hogy termikus fertőtlenítés céljából nagyobb hőmérsékletű vizet használjanak, amennyiben a termikus fertőtlenítésre használt víz nem kerül emberi felhasználásra.

b) Termék alkalmazási területe: ivóvíz-ellátás, használati melegvíz-ellátás, a mérettartományra közegészségügyi szempontból nincs korlátozás.

c) A Termék tisztítása/fertőtlenítése során használt vegyszerekre vonatkozóan a Korm. rendeletben, illetve a 316/2013. Korm. rendeletben és az Együttes rendeletben leírtak a mérvadók.

d) A Terméket tartalmazó vízhálózati szakaszt legalább 1 napra ivóvízzel vagy használati melegvízzel fel kell tölteni. Az öblítővizet a csatornába kell engedni, azt háztartási célra felhasználni nem szabad. Csak ezután szabad megkezdeni a Terméket tartalmazó vízhálózati szakasz rendeltetésszerű használatát.

e) A Termék alkalmazását követő első héten fém és szerves anyag kioldódásra lehet számítani, amely íz- és szagproblémákat, baktériumok túlzott elszaporodását és nagyobb klórigényt okozhat. Ez a jelenség átmeneti, gyakoribb vízcserével, átöblítéssel csökkenteni szükséges.

16.) Az Engedélyesnek és továbbforgalmazás esetén a továbbforgalmazónak is tájékoztatási kötelezettsége van a fogyasztók felé a Termék forgalmazásakor, illetve továbbforgalmazásakor a közegészségügyi felhasználási feltételekre vonatkozóan.

17.) A Termék csomagolását egy jól látható, tisztán olvasható és eltávolíthatatlan jelöléssel kell ellátni, amely igazolja, hogy az adott Termék megfelel a Korm. rendelet előírásainak. A jelölés mellett fel kell tüntetni az engedély számát. A Termék címkéjén fel kell tüntetni az egészségre és a környezetre ható tulajdonságok jellemzőit, a Termék eltarthatóságát és az alkalmazás feltételeit.

18.) Az **ivóvízbiztonsági engedély öt évig érvényes.** Az engedélyezett **BASE PRESS TH vagy U présrendszerhez tartozó PPSU réz idomok engedélyének megújítását**, az Engedélyes **az engedély lejártát megelőzően** a Nemzeti Népegészségügyi és Gyógyszerészeti Központnál (a továbbiakban: NNGYK) **kérelmezheti.** Az ivóvízbiztonsági engedély megújítási kérelemének tartalmi követelményeit és a benyújtandó dokumentumok listáját a Korm. rendelet 5. mellékletének 4. pontja tartalmazza.

19.) Az Engedélyes által forgalmazott, jelen határozatban engedélyezett **BASE PRESS TH vagy U présrendszerhez tartozó PPSU réz idomoknak** a mindenkori EU és a hazai vízhigiénés követelményeknek és a vonatkozó MSZ EN termékszabványok előírásainak meg kell felelnie. A Termékre, az ivóvízre és a használati melegvízre vonatkozó előírásokat, valamint termékszabványokat és azok változásait az Engedélyes, illetve a továbbforgalmazó köteles nyomon követni.

20.) Az engedély kérelemre történő módosítása az engedélyben szereplő, értékelést nem igénylő adatokban bekövetkező változás esetén lehetséges.

21.) Az ivóvízbiztonsági engedélyt az NNGYK visszavonja, illetve a Terméket a nyilvántartásból törli, ha az engedélyezéskor fennálló feltételek megváltozását az Engedélyes nem jelenti be, vagy az az engedélyezési eljárás során vizsgált higiénés minimumkövetelményeknek a Termék már nem felel meg vagy az Engedélyes a Termék megújítását nem kérelmezi.

Jelen döntés véglegessé válását követően a fenti adatokat *az egészségügyi hatósági és igazgatási tevékenységről* szóló 1991. évi XI. törvény (a továbbiakban: Ehi) 7. § (1) bekezdése szerint az NNGYK nyilvántartásba veszi és az Ehi 7. § (5) bekezdése szerint a nyilvántartást a honlapján közzéteszi.

Felhívom továbbá az Engedélyes figyelmét, hogy az alkalmazási feltételek be nem tartása esetén egészségügyi bírság kiszabásának van helye.

Jelen határozatom elválaszthatatlan részét képezi a **BASE PRESS TH vagy U présrendszerhez tartozó PPSU réz idomok** Használati útmutatója és Típuslistája.

Az Engedélyes az eljárási cselekmény kapcsán a 129. 600,- Ft igazgatási szolgáltatási díjat megfizette, egyéb eljárási költség nem merült fel.

Határozatom annak közlésével végleges.

A határozatot sérelmező ügyfél jogsérelemre hivatkozva, a határozat közlésétől számított 30 napon belül közigazgatási pert indíthat, keresetlevél benyújtásával. A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszékhez címezve, az NNGYK-hoz kell benyújtani. A jogi képviselővel eljáró fél, valamint a gazdálkodó szervezet a keresetlevelet kizárólag elektronikus úton nyújthatja be.

A végleges határozatot a törvényszék az ügyfél kérelmére - az ügy érdemi elbírálására lényegesen ki nem ható eljárási szabályszegés kivételével - jogsértés megállapítása esetén megváltoztatja, megsemmisíti vagy hatályon kívül helyezi, és ha szükséges, a hatóságot új eljárás lefolytatására utasítja. Jogsértés hiányában a törvényszék a keresetet elutasítja.

A keresetlevél benyújtásának a döntés hatályosulására halasztó hatálya nincs.

A törvényszék a közigazgatási pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartását a felperes ügyfél a keresetlevélben kérheti. Ennek elmulasztása miatt igazolási kérelemnek nincs helye. A peres eljárás illetékköteles, melyet a törvényszék döntése szerint kell megfizetni.

INDOKOLÁS

Az Engedélyes 2025. március 4. napján kérelemmel fordult az NNGYK-hoz, melyben az általa forgalmazott és a

által gyártott **Termék**, mint engedély köteles termék, ivóvízbiztonsági engedélyét kérelmezte.

Az iratok áttekintése után megállapítottam, hogy az Engedélyes 96 000 Ft igazgatási szolgáltatási díj befizetését igazoló dokumentumot nyújtott be, az ivóvízbiztonsági engedélyeztetési eljárásért azonban 129 600 Ft igazgatási szolgáltatási díj fizetendő. Ezért szükséges volt a fennmaradó 33 600 Ft befizetését igazoló dokumentum benyújtása. A benyújtott kérelem nem teljes pontossággal tartalmazta a Termék NNGYK/55379-3/2024. számú előzetes szakvéleménye szerinti megnevezését, és típusait. Ezek kiegészítése volt szükséges. Továbbá nem került benyújtásra a Termék használati útmutatója, melynek tartalmaznia kellett a Termék megnevezését, típusait, valamint az előzetes szakvéleményben meghatározott közegészségügyi szempontú alkalmazási feltételeket. Nem került benyújtásra a Termék részletes típuslistája.

Fenti indokok alapján az NNGYK/21617-2/2025. iktatószámú végzésemben az igazgatási szolgáltatási díj megfizetését igazoló dokumentum, a kiegészített kérelem, magyar nyelvű használati útmutató és a típuslista megküldésére szólítottam fel az Engedélyest.

Az Engedélyes a fenti hiánypótlásban előírt dokumentumokat határidőre megküldte.

A kérelem benyújtása előtt az Engedélyes beszerezte a Korm. rendelet szerint előírt előzetes szakvéleményt.

A 2025. február 24-én kiadott, NNGYK/55379-3/2024. számú előzetes szakvéleményben a Közegészségügyi Laboratóriumi és Módszertani Főosztály a Termék ivóvízbiztonsági engedély megadását alkalmazási feltételek előírásával javasolta.

A Közegészségügyi Laboratóriumi és Módszertani Főosztálya az NNGYK/55379-3/2024. számú előzetes szakvéleményében megállapította, hogy a Termék laboratóriumi vizsgálatait nem tartja szükségesnek elvégezni. A Termék közegészségügyi értékelést a jelenlegi eljárás során beküldött dokumentumok alapján végezték el.

Mindezek alapján megállapították, hogy a Termék ivóvíz-, és használati melegvíz-ellátás (max. 75°C) területén történő alkalmazásának - szakvéleményük 1-3. pontjaiban megfogalmazottak betartása mellett, közegészségügyi szempontból akadálya nincs.

Az NNGYK/55379-3/2024. számú előzetes szakvélemény felhívta a figyelmet a 4-8. pontokban megadott közegészségügyi alkalmazási feltételek betartására, valamint a Termék mellé üzemeltetési dokumentáció kötelező biztosítására, amelyben az Engedélyes a fogyasztót tájékoztatja az alkalmazás feltételeiről.

A Korm. rendelet 10. § (1) bekezdése alapján:

„10. § (1) Kizárólag az e rendeletnek megfelelő, ivóvízzel és használati melegvízzel érintkezésbe kerülő termékek, vízkezelő vegyszerek és szűrőanyagok hozhatók forgalomba, amelyek:

a) rendeltetésszerű alkalmazásuk során sem közvetlenül, sem közvetve nem veszélyeztetik az emberi egészséget és az élelmiszerbiztonságot,

b) nem befolyásolják kedvezőtlenül az ivóvíz és a használati melegvíz színét, szagát vagy ízét,

c) nem segítik elő a mikroorganizmusok szaporodását, továbbá

d) nem oldanak ki szennyező anyagokat az ivóvízbe és a használati melegvízbe az anyag rendeltetési célja alapján szükségesnél nagyobb mennyiségben."

A Korm. rendelet 10. § (7) – (9) bekezdése előírja, hogy:

„10. § (7) A bejelentőnek, az engedélyesnek és továbbforgalmazás esetén a továbbforgalmazónak is tájékoztatási kötelezettsége van a fogyasztók felé az ivóvízzel és használati melegvízzel érintkezésbe kerülő termékek, vízkezelő vegyszerek és szűrőanyagok forgalmazásakor, illetve továbbforgalmazásakor a közegészségügyi felhasználási feltételekre vonatkozóan.

(8) Az ivóvízzel és használati melegvízzel érintkezésbe kerülő termékeket, vízkezelő vegyszerek és szűrőanyagok csomagolását egy jól látható, tisztán olvasható és eltávolíthatatlan jelöléssel kell ellátni, amely igazolja, hogy az adott termék megfelel e rendelet előírásainak. Az alkalmazandó jelölésre vonatkozó előírásokat az országos tisztifőorvos a honlapján közzéteszi, szükség esetén az Európai Unióban egységesen alkalmazott előírások alapján módosítja. A jelölés mellett fel kell tüntetni a nyilvántartásba vétel vagy az engedély számát.

(9) Az ivóvízzel és használati melegvízzel érintkezésbe kerülő termékek, vízkezelő vegyszerek és szűrőanyagok nyilvántartásba vételének vagy a termékek ivóvízbiztonsági engedélyének meglétét, az alkalmazási feltételek és a tájékoztatási kötelezettség betartását a népegészségügyi szerv és az NNGYK ellenőrzi."

A Korm. rendelet 12. § (1) bekezdése alapján:

„12. § (1) Az 5. melléklet 2. pontjában felsorolt termékeket az első hazai forgalmazást megelőzően a forgalomba hozó (a továbbiakban: engedélyes) kérelmére az NNGYK ivóvízbiztonsági szempontból engedélyezi úgy, hogy az alkalmazási mód és a felhasznált anyagok figyelembevételével alkalmazási feltételeket határoz meg a fogyasztóra gyakorolt egészségkockázat elkerülése, csökkentése érdekében. Az NNGYK az engedélyezési eljárás során vizsgálja az ivóvízzel és a használati melegvízzel érintkezésbe kerülő anyagokra vonatkozó

higiénés minimumkövetelményeknek való megfelelést a 10. § (1), (2) és (4) bekezdése figyelembevételével. Az ivóvízbiztonsági engedélyben előírt, a termék biztonságos, egészséget nem veszélyeztető használatát biztosító közegészségügyi alkalmazási feltételekről az engedélyes a felhasználókat a termék használati útmutatójában tájékoztatja."

A Korm. rendelet 12. § (2) és (3) bekezdése szerint:

„12. § (2) Az ivóvízbiztonsági engedély öt évig hatályos.

(3) Az ivóvízbiztonsági engedély megújítását az engedélyes az engedély lejártát megelőzően kérelmezheti. A megújítási kérelem tartalmi követelményeit és a benyújtandó dokumentumok listáját az 5. melléklet 4. pontja tartalmazza."

A Korm. rendelet 12. § (4) és (5) bekezdése alapján:

„12. § (4) Az ivóvízbiztonsági engedélyt az NNGYK visszavonja

a) ha az engedélyezéskor fennálló feltételek megváltozását az engedélyes nem jelenti be, vagy

b) az (1) bekezdésben meghatározott higiénés minimumkövetelményeknek a termék már nem felel meg.

(5) Az ivóvízbiztonsági engedély módosítását az engedélyes kérelmezheti

a) az engedélyben szereplő, értékelést nem igénylő adatokban bekövetkező változás esetén."

A Korm. rendelet 19. § (11) bekezdése alapján: *„19. § (11) Az első magyarországi forgalomba hozó a termékek piacfelügyeletéről szóló 2012. évi LXXXVIII. törvényben meghatározottak alapján az ivóvízzel és használati melegvízzel érintkezésbe kerülő termékekhez, vízkezelő vegyszerekhez és szűrőanyagokhoz magyar nyelven köteles mellékelni a fogyasztók és más végfelhasználók számára a használati és kezelési útmutatót, valamint a biztonságot érintő figyelmeztetéseket, amelynek tartalmaznia kell a víztisztításra vonatkozó tájékoztatást is. A használati és kezelési útmutatónak közérthetőnek és egyértelműnek kell lennie. A forgalmazás során fel kell tüntetni a termék megnevezése mellett a bejelentés vagy az engedély számát."*

Az Engedélyes kérelmére indított eljárásban - a benyújtott dokumentumok, valamint az NNGYK előzetes szakvéleménye alapján - megállapítottam, hogy a Termék ivóvíz-, és használati melegvíz-ellátás (max. 75°C) területén történő alkalmazása a rendelkező részben foglalt alkalmazási feltételek betartása mellett megfelel a Korm. rendelet 10. § (1) bekezdése előírásainak.

Az NNGYK a rendelkező részben meghatározott alkalmazási feltételeket - az előzetesen kiadott szakvéleménye alapján és a Korm. rendelet 12. § (1) bekezdésére tekintettel,– vízbiztonsági szempontból írta elő a fogyasztóra gyakorolt egészségkockázat elkerülése, csökkentése érdekében, hogy a Termék alkalmazása ne eredményezze az ivóvíz és a használati melegvíz mikrobiológiai minőségének romlását, továbbá a kellemetlen szín, íz- és szaganyagok, illetve szennyező anyagok vízbe kerülését.

Az Engedélyes tájékoztatási kötelezettsége a Korm. rendelet 10. § (7), 12. § (1) és 19. § (11) bekezdésének figyelembevételével került előírásra.

A Termék csomagolására vonatkozó rendelkezéseket a Korm. rendelet 10. § (8) bekezdése írja elő.

Az engedély hatályára vonatkozó rendelkezést a Korm. rendelet 12. § (2) és (3) bekezdése tartalmazza.

Az ivóvízbiztonsági engedély visszavonásának esetéről a Korm. rendelet 12. § (4) bekezdése alapján adtam tájékoztatást.

Az engedély adatainak módosítására vonatkozó előírásokat a Korm. rendelet 12. § (5) bekezdése tartalmazza.

A Termék telepítési és kezelési útmutatójára vonatkozó rendelkezések a Korm. rendelet 19. § (11) bekezdésére tekintettel kerültek előírásra.

Az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (a továbbiakban: Ákr.) 39. § szerint: *„[Az eljárás fajtái] A kérelem automatikus döntéshozatali eljárásban, sommás vagy teljes eljárásban bírálható el. Törvény egyes ügyekben kizárhatja a sommás eljárás alkalmazását.*"

Az Ehi 14/B. § (9) bekezdése alapján az ivóvízzel és használati melegvízzel érintkezésbe kerülő közegészségügyi szempontú nyilvántartásba vételhez kötött termékek, vízkezelő vegyszerek és szűrőanyagok bejelentésével, az ivóvízzel és használati melegvízzel érintkezésbe kerülő, ivóvíz-biztonsági engedély alapján forgalomba hozható termékek, vízkezelésére szolgáló berendezések ivóvíz-biztonsági engedélyezésével, valamint a fürdővízzel közvetlenül érintkezésbe kerülő bejelentésköteles anyagok, termékek bejelentésével és a fürdővíz-biztonsági engedélyhez kötött fürdővíz-vízkezelési eljárások engedélyezésével kapcsolatos hatósági ügyekben nincs helye sommás eljárásnak.

Fenti jogszabályi rendelkezés alapján az engedélyezést teljes eljárásban folytattam le.

Az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat egyes közigazgatási eljárásaiért és igazgatási jellegű szolgáltatásaiért fizetendő díjakról szóló 1/2009. (I. 30.) EüM rendelet 1. számú mellékletének IV. 8. pontjában előírt igazgatási szolgáltatási díjat (129. 600,- Ft) az Engedélyes megfizette.

Fentiekre tekintettel a rendelkező részben foglaltak szerint döntöttem.

A teljesítés elmaradásának jogkövetkezményére, egészségügyi bírság kiszabásának lehetőségére történő figyelmeztetést az Ehi 13/A. § (1) bekezdés a) pontja alapján tettem meg, mely szerint: *„Ha az egészségügyi államigazgatási szerv a hatáskörében eljárva megállapítja, hogy az ivóvíz minőségére, a gyógy- és ásványvizek egészségkárosítás nélküli fogyaszthatóságára, felhasználására, forgalomba hozatalára vonatkozó jogszabályi rendelkezésekben foglaltakat megsértették, egészségügyi bírságot szab ki."*

Az Ehi 13/A § (1b) bekezdése alapján: *„(1b) Egészségügyi bírság kiszabásának van helye továbbá, ha az egészségügyi államigazgatási szerv által kiadott engedély előírásait az engedély jogosultja nem tartja be vagy engedélyköteles tevékenységet engedély nélkül folytat."*

Az Ehi 13/A. § (3) bekezdése szerint: *„Egészségügyi bírság abban az esetben szabható ki, ha külön jogszabály az egészségügyi államigazgatási szerv eljárásával összefüggésben szabálysértési bírságot nem helyez kilátásba."*

Az Ehi 13/A. § (4) bekezdése szerint: *„Az egészségügyi bírság természetes személlyel, jogi személlyel vagy jogi személyiség nélküli jogalannyal szemben szabható ki.*"

Az Ehi 13/A. § (5) bekezdése szerint: *„Az egészségügyi bírság összege 30 ezer forinttól 5 millió forintig terjedhet.*"

Az Ehi 13/A. § (10) bekezdés szerint: *„A bírság többszörös jogsértés esetén ismételten is kiszabható.*"

A határozat annak közlésével egyidejűleg az Ákr. 82. § (1) bekezdésének rendelkezése alapján végleges.

Döntésemet a hivatkozott jogszabályhelyek alapján hoztam meg.

Döntésemet a Korm. rendelet 12. § (1) bekezdésében biztosított hatáskörben, *a Nemzeti Népegészségügyi és Gyógyszerészeti Központról* szóló 333/2023. (VII. 20.) Korm. rendelet 3. § szerinti országos illetékességgel eljárva hoztam meg.

A jogorvoslat lehetőségét az Ákr. 114. § (1) bekezdése alapján biztosítottam, szabályait *a közigazgatási perrendtartásról* szóló 2017. évi I. törvény (a továbbiakban: Kp.) állapítja meg.

A Fővárosi Törvényszék hatáskörét és illetékességét a Kp. 12. § (1) bekezdése, a Kp. 13. § (1) bekezdés c) pontja, valamint *a bíróságok elnevezéséről, székhelyéről és illetékességi területének meghatározásáról* szóló 2010. évi CLXXXIV. törvény 4. melléklet 1. pontja alapján határoztam meg.

A kiadmányozási jog gyakorlása *a kiadmányozási szabályzatról* szóló 15/2024. (IV.12) Tisztifőorvosi Utasítás alapján történt.

Felhívom a figyelmet, hogy *a digitális államról és a digitális szolgáltatások nyújtásának egyes szabályairól* szóló 2023. évi CIII törvény szerint az NNGYK-val elektronikus úton szükséges kapcsolatot tartani.

Kelt Budapesten, az időbélyegzőben foglalt időpontban.

Dr. Müller Cecília
országos tisztifőorvos
nevében és megbízásából

Belláné Apostol Mária
főosztályvezető

Határozatot kapják:
- Ferenczi Épületgépészeti Kft. (1038 Budapest, Szentendrei út 259-261., cégkapus elérhetőség: 14802647)
- Nemzeti Népegészségügyi és Gyógyszerészeti Központ, Közegészségügyi Laboratóriumi és Módszertani Főosztály (tárhely)
- Irattár